

11024

Bibl. Jag.

III





AP 207

I

listy

J. Beneska Pevkarsky do syna  
Fulberta

listais 119  
stron 452

Gz. III dzt

1825 - 1827

— 1825 do 15/3. listais 18 + 2 whiteble  
— 1825 od 23/4 - ~~45~~ do 1827 1/5 listais numerowan 82.  
ale. do 44. ~~do numerowan 2 rary~~  
49 " " "

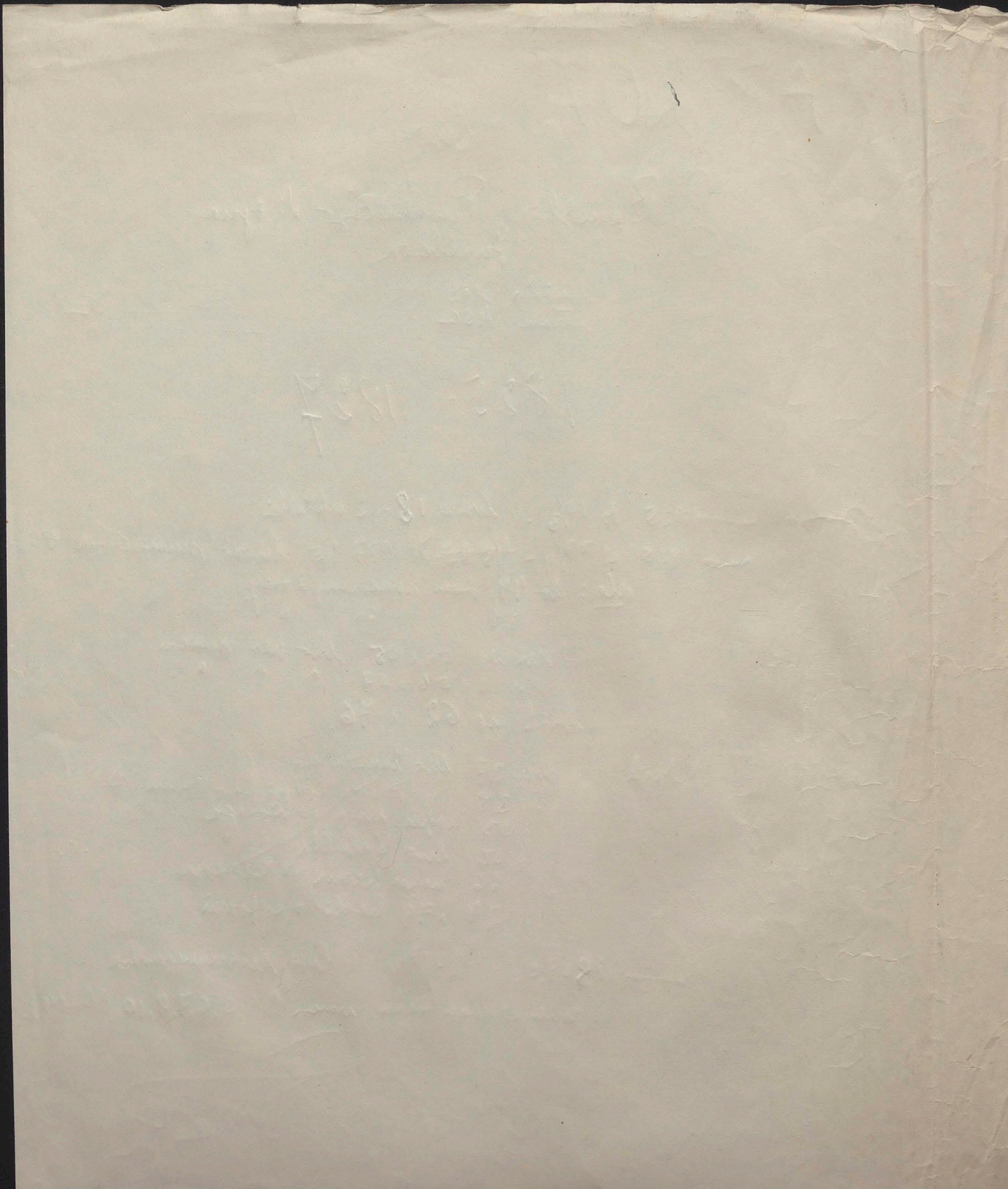
miay 54 a 55 list here numer  
" 56 a 57 " " "

book nr 62 a 76.

listy do now 37 list kamenskogo  
38 " P. A. Krasnitskogo (z cini P. A.)  
53 kopie lista do Krasnitskogo  
56 list Scholtke  
66 kopie pisma do cesarza  
74 a 79 listy z cyframi

— 1827 od 15/6 - 17/10 = 4 listy numerowan  
Mocen do kamenskogo raku numer 3, 4, 5, 6, 7, 8, 10 (b. 19).

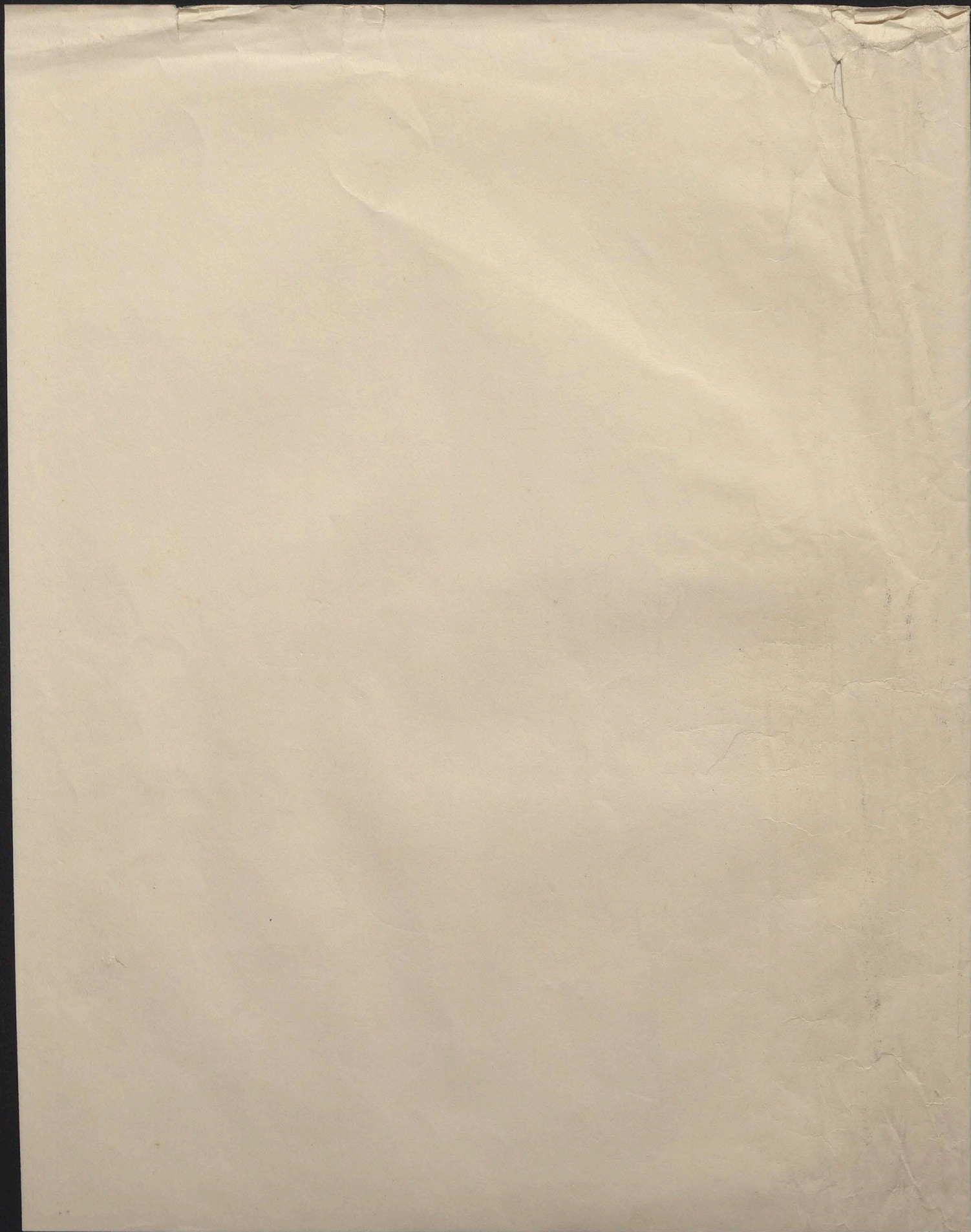






11







A. 1. 1825

7 Janua 825 Modyc

Mais dricie!

(1)

Zahre byz more abyj teli  
stego bawia w Liwowie,  
nie mi niczapiat?

Wiemozie in niczkofowai  
o to, drac upomniei  
abyj o intere part tam  
pamitat, nicznowicie.

wydzem hadego —

Ca mi wiema nowe,  
od konstantego mi nie  
wiadem, y niczety mi  
wicom to sie zaim  
Oricje! — Creham iak



najpięszey wiadomości ad  
 Ciebie - Tu y wrobley  
 dalszemu nie wstawiamy  
 bymąz dozwol y pomyśli.  
 my



ad  
ley  
enig  
yoli



4





Januar 25 Wiedylie

(2)

Moja Dzięka!

Dobrze ci prawi napisat, bo jut wieczor,  
 koczny bytem o ciobie - scany edowin  
 y niemy, y waz y i, fur pewny edowin  
 na dwa - Jo kobre niedowid iest ten,  
 y wiele firymie y maowanie ci pię-  
 wocoway adobratem list ad agenta  
 karyera z Wiedonia, z kony anty  
 choy nieberpiernie, kalfaty wpran.  
 Prio co dzien u niego bywa, ten cla,  
 wianu Wrykhalozie y pisanu kule  
 go ostubity, ie dluzej potrzebuje  
 kuracy y wielu kofetow, tem dardiy  
 ie ze wrykhalozie wyruky, u Gropo,  
 Dymia nowet chora, kadnego mu wiewon  
 Qui salubru - zwantey porat on mu  
 HO Q. L. m. ten se jut wyhodza, a  
 Gropo



90 chciat dai y do ogolnego Kapitulu 171  
 to y tam treba mieci omie antyepo.  
 woi, coz wiec z tem ubie pyba,  
 a naybardziej prosii o ewocowanie wrota  
 pienu dzy, dla utodriema petnego koleny  
 low antyepo paranyd - a pniatem die  
 ju za iego petne ludzhoji offiary,  
 obieratem z pierowszym deliawtem  
 nie tylko antyepowane pienu dzy, lez  
 y na przyrotoju wi zutereci, faktyce  
 y yspocenta wgnudgodric, y prosiem  
 aby y daley nim wq zaji, bez edy  
 wygodny wq bez mey wiedzy odiaclat,  
 aby mu do zaf pienu dzy wredarowat, y  
 sam tylko expensa zastepowat, bo inny  
 expenz wiebyde placi, tylko expensa  
 Amoby, a w teg aby mu na wille  
 wieklowato prosie - w brwarbela nygla  
 mu 250 fl. Lubriem polui. 100 na dney.  
 100 antyepary, a 50 za procenta y faktyce  
 y oraz prosii, aby wyzpedom dalszego tope  
 pniawit wq z Majorom naszemu, ktorzy low







68

rectissime a Monfieur  
Monfieur le Chevalier  
De Pavlovski  
Commissaire Antiquaire de la Cour  
de Russie et des  
postes russes  
a Lepoul



Chroć Dzię!

Konstantego choroba, iaku piast karyce potrobiej  
 Stawiego wraza, y ta to porycyzna, zam do,  
 wyolat w; byde ia, komplitawane - one  
 dypaje, more o ruzaraja, duem venerowu,  
 wyptaje wie; julo piemadze, uapifaj ze  
 Gdoby. karyce uwarat, ze mu dojdziey  
 bydzi, w sepitalu, aby go tam oddat -  
 podtat wie, ualecy mu dai lepiej wmi  
 2ta popelnione, wcyce go to p; drey  
 papsawu, a dla tezy wie tak Tutawo  
 wypada ad miltioia przytk powoi -  
 Ja rozawitem aus, lub na nawa urzy, sin,  
 lub obuoi sobie iaki stan, wazohawy,  
 Palkowoy? w tezya pierzynosy y poci,  
 wiatowia medopafny aly daley rozlawat,  
 y ta to iest, sam Majosawi zleut, aby  
 z karyceom ty, ernia, dojdowali go -  
 to do ciekie, wieh ci P. Bog btygotawu, lew  
 sobja; wcyce pamictaj o poryctawu, y  
 Dobrze zastanowa sin, irby; do adrymania  
 w; w ludedem, majt mi ci fundusze,  
 bo ja



więcej niż obietnic, dai mi zaden upej  
 niemoży, potrzeba ci tam być dla pienu, dy  
 więc czy wieleciey, alij kn zbiegł na  
 parę dni, tobyś sie wrócił, main byś mi  
 względem Dybskiego przyrzeczeniem tam  
 lecz teraz iebem słaby, sobymy y  
 w tem mojej w, porocumieci — o dugu  
 pamiętaq, tamnie y o innych uidejstak  
 iakolo u Napadiewiera yki: Tabasa tra  
 sidięgo naterutoby widzi, czyli so nie  
 przybyło? — wyrodkim w dławie utania  
 odumie, —

Major ddirdraj, wziawit mi, w kostur wis  
 kon pawiędzi, ze pierwszego czasu miaden  
 sun karai listy wotowai, y w tym listach  
 zwalat, ze sa jego waz Waschan  
 h m. fundel grubu, y tu ta obolismaj  
 kare mu z domu, wickai — o dore  
 w za utamia! pytaq go gdzie to on,  
 y udecy takie listy widziat, pewnie  
 gdyby go maza haugm dnu, aby  
 pewnie dla jego dobra byto — czyt godi  
 Jay







Crédit

à Monsieur

Monsieur de Chevrière

De Camille

Commissaire Intendant de la Marine  
à l'Empereur. Paris

à

postes restées à Leport





Moje Dívce!

Mnie się zdaje, że gdybyś nie mogła dojechać,  
kai się, dobył i sam mój ojciec przetożni  
interes, wczoraj L. przygotował już wzytko  
a potem i ja bym przyszedł do ukazywania  
wczoraj - ~~u~~ powiadomienia z powierzenia  
wczoraj samą wzytko, iaka dla ciebie  
nadzieję? - a te moje i przed sobą pew,  
noży, nie masz potrzeby wahać się, tem  
bardziej gdy wyjadiesz, pozwolene ci ma  
wzrostka tu bawienia - z oikoway jednak  
wczorajie postępowanie wolene od zmyślenia  
noży, a żeby wzytko było owoiem co,  
suma, i darywał się zapanowaniem się.  
Mnie by wypadato koniecznie z rany. Dł.  
Dł. z o krowie, tem wczoraj się D. ote.  
Iaki parę, ktorak obadwa interesu  
wzrostka, bo ja staby, i ludno mi  
tak wczoraj wczoraj się - konstanty wczoraj  
10 Edicia moje same, pisat do wczoraj pod  
5. 1. w. ze już Edicoway, tem wczoraj  
wczoraj



y niema w tem wyjsciu na swiat, prosz'o  
 wspanie, Examini wieodat, bo niema za so  
 kierek kupie, y miatby tak egi, swolat,  
 by wiecei - kierek tu tyte walowpistru  
 przez Hoffmana, wiby nawet do Delta,  
 lowania si, tyte niemozj potrzebowa,  
 wikt y stancya, zaplacitca do 30 peca -  
 pieniedzy dalem, kuz ktos winien se  
 potrownit, tyte bercechuy na ofstanie,  
 go zebrakca si, puzpota, jic zadney  
 niemam nadziej puzpota, postutem ma  
 wye karyca 250 R. Lebrum, na Nya  
 Majra 200 w atuta, wozj iak puzpota,  
 sy co macy, wiec w delucie: Sportat  
 200 R. w. ia tednak pewny iertem ca to  
 wozylko y darcemac, y isure gorcey go  
 poprajc - najisr tun co moese isure  
 ale iak uwaczam, to on niepuzpawikaj,  
 y ani tobie, ani mnie nieodpisza -  
 wiec mi ze chiatym zapomniec o nim  
 kuz niestety, to ogianalic wese w gub  
 mnie wpedzi - Inajanyu wrychism  
 may uton, Pan Piot dzic kuz w obana?



Kłopotem także Kłopoty — oraz uapię iak ię, stan  
 tego pizyory y mor ahy wyjarsia? • nitwa,  
 wark panna, y do wygalle cam i puz  
 pierozym z dy wyjardzie zatout, poutalaw  
 Poy i Bora wuzganie, y Doasie  
 Lowy kachy y bywie joref.

Siostry in catyja.



Madame  
 le chersieur  
 Monsieur de Chabot  
 De La Rochelle  
 Comptes au lieu de St. Jean  
 a l'heure de la messe  
 H  
 Les sept.





красе (диче)!

(5)

W Kwinycant se idzie, wody po,  
wymazaty, Gorkelina tylko wo  
Podach pędzi tu, y strachna  
vchodu poburuj, si, a iá mla,  
sto na Edovini vicyhny, na,  
wet sam wídieci niemozgy  
Di witerz idá vlos, y púic le,  
vax iest, Domai mi - Gorkel  
od Búiveste, do tá niema -  
Szok Juvontarra do twego  
selmon Amarylaticgo do  
tá niemozgy wybotulaci -  
Dobratem mandus do Jan  
wentary y do Juhavicy,  
Cysalione vebalio suo,  
na 22. t. m. niemozgy  
idá mi tá naxaró y le  
pokroane na vosen vicy,  
pogy lere vyidram tam,



pomimo nielicznej nagłej pracy  
 wielostronnej, y pomimo nag,  
 wrogiego wileńskiego, ślask,  
 cisury na Szelmach, utony  
 y potopionej nasza zabawa,  
 ja - Na demagogiczn  
 precie ulemichienem, kety  
 mixat uemat, i si mo sie  
 kwalifikowane zenu do  
 kety mixatu, w zosoboe  
 gorie rannodri abusus  
 ofiej, murek, tzyd z abla  
 durowowi ummestibawano,  
 y jui ad dawna do we  
 duwore tury, wullat  
 ded duwou, bardo jostok,  
 ny do wileńsku, wlyc tery,  
 bely eu, dowiedrick co  
 rny



czy kum Dziej? wypraco u  
 Jęzowy kija Dziej: ani  
 w pomiané, bo on do rde  
 kuszanie się w etym dacie  
 Me niedzi - Dobro jednoru  
 ze dęzi, wykas akta, )  
 miaczej przekona się -  
 catorę się nagrodzonym  
 kowoj karkaję, cy Opice  
 } Jow,



20



24. I. 1825

24 Janua 804 Medyln

21

(6)

Kochany Synu!

Wawodriwie niepoznanym, co się, z tego portu dnia  
ja, list z 21st. m. oświadczeniem wczoraj, a  
list z 19st. t. m. Dnia dopiero - na obad,  
wa odpisuje ci teraz =

O Jubeżkach nie najlepiej pamiętaj, bo  
napadiewica niepiłunier, aby popodawał  
co go prosiłem y pannotawatem tobie,  
wytydem Pofadeli, y Guparce, y kamie,  
niarra, także zadney wiadomości nie,  
mam, potrzebały bych Jubeżkowi dopil-  
nować, czyli przygotowania porobili?  
Mog widzieć z gromadami pociem, y

Całkowicie co gubernium iest, a ty wyty  
dem k. pociem mi przeciwnie, trzeba  
kowiernie dobrze widzieć a zytę bi-  
także wriater pod byknoje kwoja, pismo  
co dyzi paktarce do mniie pociem, za,  
pamiater o wim, a nawet niwieim  
co w wim iest, a temczasem nie paktar,

te



padati na mwie Demm cyuyie, ze zydeu  
 mam syuharrami, palharani, y aridau  
 zani, wiedzi, wry, maytem expobide,  
 a beac nupre ciespici - ad konstante.  
 adabrateni bit wagnies, kopniey, zy,  
 sero o tem, za zobaceniem xii -  
 beac tyho sadlym uby, kway witece  
 kuryt, sero emilyy xii, wiek, cie wozna  
 niedoprepuje? bo za wazy, bniego uida  
 ze sedrym tyho rajety, stepo fidujsy  
 ii, a tawianile mowi, et huc fawid  
 et huc non smittenda - Prosa sic  
 rakay sam hawipreyo berceurego,  
 wloyby stonie, obroli, nure dia ukry  
 mat, dobre iedrit, y wredai uniat  
 byt losowoy, pi luy, potwioy pucowity,  
 potlym mu 1500 w. y wilit -  
 na cepen posytam ci 2000 w. a odab.  
 pamiybay - kwoity cuty, ii, a ia  
 loz dano, y zyre wozelley pomylun  
 ii - byway drow - *Prof*



Коллекция. Взвеш.

9	Леток	а	20	л	"	-	180	г	в.
12	"	"	10	л	"	-	120	г	в.

---

Всего 300 г в. в.







(7)

1. Listy do Matki y Siostry
2. Pochwały Deher z Gemmaty dowiedzy Gumer-  
wium.
3. Kwis na 100 kyo Jwalidom Danych.
4. Kopia pochwały, iz 509 Holm przed bierpuzim  
cielem Magarym matowitem.
- Kwis № 3 y podobno do pierwszego podania  
wiebyt przytaczony, bez samo pochwała  
№ 40, tabra y atestatum Liccia Kwis  
№ 70 jest oryginalny, pochwały № 40  
oryginat podobno u ciebie, bez samo  
y atestatum Liccia —







Moscovici!

⑧

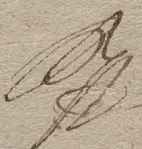
Jur ter y prur Hryuka adobra  
 teni swoie listy, a precise  
 znowre ty swoie, a ja swoie,  
 wylegem dybali: ani wromianu  
 hierobiter, a iakwiesz, zow  
 przyreht (dziejnowolienne  
 w tem miesiacu dyde dla  
 uhyrcenia tego witejesu -  
 kiedy wic wicistem, kore.  
 kar precise byto chaci roq.  
 et barowai umie, bo to wic,  
 piekna w dotalymai sto.  
 wa, ja miatem pota, czyi  
 cel moiey podocy, wwar e  
 swoini witejesem, a to sic.  
 dowlcha, dla tego zowne  
 dyde y u dziej. y u dy.  
 shicy, y ofwiadocy, ier



zeli wermu; tak sale male,  
 zy, to more wchacai,  
 y ze jui sybieratenu zu,  
 kam, lew zafta stem  
 co do swego nierep'u, jui  
 minie y mura, wery - wy,  
 padatoby byto, przed capu,  
 samu robi; aby; nieby  
 exponowany wchacai ar po  
 swiatu, gdyby zu, idaty  
 wery, a jopy u, wicidaty,  
 to lepiej wermuicy wiedzic,  
 byna stony niemabygaj.  
 bie, iereli tu, mappeni,  
 to powinno sic wchacai bo.  
 takey pacyi sadeno, tu znam  
 bray y wicid, a iereli pater  
 facy, to pewnie niebytey



...szeregoliany u tak niebydzy  
 ...wzyc entowai - ty mi mate  
 ...pipepe u dem interese,  
 ...loby mi przyrzeczy  
 ...sabei wyobrazenia robite,  
 ...nawet wzyj liedy tane  
 ...na chleb byt poprony?  
 ...wiewiem - przewce mozt  
 ...byj wiczey napicai 7  
 ...z szeregoliani, bywaj  
 ...draz 7 przyzoliay



...siopry zedienic uc.  
 ...catyga -

...217 1 m. uspirates uic







Moi drodziej!

(9)

Nie jestem, tak kilka poist opus,  
 wiesz, i tymczasem, wiec w domu  
 czepiesz niewiadomoj - a ja?  
 by dawno... do tego nie przyjadac  
 by, albo co jeszcze zakonow  
 albo y wiec krotac, co by? by  
 robic? - u ciebie to, co wemcy  
 narywaja, lubaj silnie, iest  
 w domu - w tym samym czasie  
 woliczcie sposob, - o to samy  
 wiec, iah z tego popy powadza  
 wida, moyle wiec ku ponu,  
 cy, a tak czas durno stano,  
 ny, a konie kowenije, za goj  
 krot wiec, cy wiec, krot, krot,  
 ba dmyj, sad, woteryj, sly, dno  
 wiec, wazyj, krotka, padawij,  
 wred, zaniebbym, u moze  
 y walam, wotam, zychaj, pory,  
 wazymy, wiec, krot, wotaj



wery na wierność, pamiętaj  
 na wszystkie cyfry i na, nie  
 przedmiot ułockany, ale dowa  
 i ich wyzwalnie wta. n. o. s. i.  
 zimna kawa, uwaraj, a po  
 wotania nie zamiedbuj — ja tak  
 ze umore, prawdaż, i i i i.  
 ki. ~~wiara~~ wi homo, ~~stak~~  
 o Dąbkiem wie mi nie mapi  
 sate, p. k. r. a. y. n. o. co fra.  
 cja Dista, i wego ko  
 następnie spodziwani cy na.  
 lery? — more i do wiedzy  
 n. p. do W. Chyfa i wego  
 w. p. i. a. t. e. i. w. y. p. a. d. a. t. e. n. a  
 wet ponownie nam i robie  
 takie wery barzo obo.  
 wiaż r. y. j. — Day i More  
 p. r. y. d. e.



y Edesowie, y mieszkie rodzin  
 Nicopuzera, a to Czajka poci  
 Suway z Sena Markiguy  
 Cywie Jozef.

u Wsio bratka Cywoni zatkan  
 Cyia







Moi Dziwie!

Za sie przebolela wstawa, to zaplanowac wy-  
 szej, przechonasz sie, ze wiecymosie kwiaz  
 parzytkowo do tego przytuzyta sie, lecz wie.  
 Czy to cie ma uproszlowii; wogole Was  
 probto gostawo kuzym zamystow, to gorzej,  
 ze iale pizatem, powtorze umiemy, iz  
 restet umiut sei honoo, i tate fixowa,  
 wy, iz o wrytklimi winyem, a mora  
 y na to ze ziafe zapominaasz - O  
 Dyle: wie wiepijusz, o kowiapeym  
 wicirnie zapomniatiz - a y o dem  
 nawet wieciusz, ze ku Alba e yubee  
 niuu powrocily dem kowiem, aby de Sclha  
 saplebowat - Oad e dedualere spobozymy,  
 z gotowym na wszyskie wypadki do wie-  
 nicia Wzemuje, sa wogolnie zycie  
 sobie



ubyrenia, ale niestety bym ubył o przycie,  
 toci zapomniat, przy rozumie wszystko  
 da się zrobić, nie pamiętaj byi nie  
 na kochankę tylko, ale i o sobie pamiętaj,  
 i dobrze się zastanowiat - przypatruj,  
 o i sercu umiast, w rzeczy dokonaniem, to  
 bym z toskami przyjechał do Lwowa,  
 a ty na to nawet nieodpisat, nie,  
 że po zmianie te dobre dni, bytyby  
 tego wamiej, cenni stary, a more z  
 szaryi dawienia kwoje tam, nastręczytu  
 się bytu, iaku sposobuosi, iu dalzym  
 widokom - widze ja tylko sam o wrypt,  
 kim i myśli, i driała sam umie -  
 Day i more wrypt, te nie wiadom  
 wie urmia kwoje kochającego. Oya

Józefu



les  
et,  
is,  
do  
vay  
no,  
by  
eple  
ym  
yxt,  
—  
ban  
a



Archevêque  
 à Monsieur de Meudon  
 de ~~Paris~~ de Paris  
 recepit ~~de la~~ de la  
 d'Archevêque ~~de Paris~~ de Paris  
 de Paris





10.2.1825

10 Feb 825 Procy 29

Moié dziviel.

(11)

Godby akochany tvoj predmiot,  
Enat tvojé posarjennia kii  
y bezporytadnae cirplivose,  
wazyt by ia nad wry. Wie  
swiata shaby - Day Opre  
aby to raz z turem oryryu,  
sirem sharyto su - prepjo,  
wivanu i Moniusygo, orat  
zaty vram list, y ten raz  
odertai do Kawerygo beafia  
licyo, co ma Mnichowu  
za soboi, ia jui dwa razy  
posytatem, y nigdy wicem.  
Dat postanice w domu, na  
on lecar przj zowie w hwo,  
wie bawii - orcham z  
wiciirpliwosiu, na wia,  
domofci



od ciebie, y cnotę sie,  
 wazę z kochaniem was,  
 serdecznie, Do Głodu koch  
 Kochajcie się Cyrcie  
 Jozef -

More by i samego wygadato  
 Gdy z u krasidliwa, lecz  
 niewiem jak to zrobisz,  
 bo to awizacyja odda  
 wia piemięty.



12.2.1925

12 Feb 825 Medyle

41

125

Moi e D'ici e!

Zachowując sobie interesy i dając, pierwszemu  
szczęściu, abyś miał pewność i  
znajomość, że ani w rzeczywistości, ani w  
ani w rzeczywistości, ani w rzeczywistości —  
Ja przewidziałem, że dwóch przegranych  
domyślałbym się, albo że choć do,  
crekai się, abyś popadł w urok,  
Dzie, albo nieprzygotowany iers  
na wędkę, co do pierwszego  
narwałym go w rzeczywistości, że  
tęce uwitowaniem twam dadasz  
ofrogi, a iak wiadomo, mi nie  
ma na świecie, do czego przy  
niest pteń przelicy niezagrat,  
co do drugiego, możeby się  
czy utrakty, gdyby wiadomo  
ny był, że w rzeczywistości  
wym, abyś styłobeli przagat.  
Czyje za bardzo, że takie  
skutkiem ciepliwosci do wiadomości  
mnie, bez rozum, w rzeczywistości  
konie Edota, a wtedy już Pan



pewny, a Panem jest kaka, i tak  
 ja mam o wicy oppingia, to  
 jui powiszen byi byde spotoy,  
 ny, seruir aut cibiru metam.  
 programu ad unam - tem eta,  
 sem rob ispuu co morna, y  
 prolekcji i canownego Serwisu.  
 go, wregulacji poruszay "pa-  
 rya - Ja w wstepu postu  
 zbiogne tam, wrotator godu  
 by wacy nienogty puryo do  
 skutku, gotny sa do powro-  
 tu, abyj przed testinonem  
 byt ja mierz puzeranc  
 ria, a more zastawny  
 monumto, zrobije co - w  
 Dronybn wielai perlywa  
 Birlaya Chuskiya i ruzji



Arduin napro s'una, i' sta  
 p'opny niemoz b'ed, to  
 p. Onul p'yziatk'osny la  
 zash'ovant -

ju. Lowichionou ofwiador  
 k'ois n'uzrat'se d'izki  
 uisn ofobioct'e ra n'it'e  
 p'odri'k'uz'e - b'ad'e z'doan  
 y p'os'e'lium, y n'ic'ot'ic'  
 v'ozain n'ic'op'uz'e, k'oz  
 do g'robu k'uz'uz'e y z'g'ic'

Josef

Stoziaidok y d'ob'oz'ca,  
 Toz'y u' z'ed'ic'nie -



I have the honor to acknowledge  
 the receipt of your letter of the  
 10th inst. in relation to the  
 business of the office of the  
 Secretary of the Treasury  
 and in reply to inform you  
 that the same has been  
 forwarded to the proper  
 authorities for their  
 consideration.

Very respectfully,  
 Your obedient servant,  
 J. M. Smith

J. M. Smith  
 Secretary of the Treasury



Moić (Dziś)!

(13)

Staboji Panu Brata niedmie,  
 nie unie zaimwita, puzpa  
 i Donie mi enowa co ci  
 sam dzieje - i bym saw  
 Brata dowiedzi, qdy by bron  
 Brora pozosty to ci, leu  
 crafem rozpowi saw qdy,  
 byj etc widziat cecery,  
 y stare gorliwie nuzlep:  
 slennu stajioni - Donie  
 mi owar cy mam cy tu  
 Brata spodziweci na ico  
 swiżlo - swiżda om puzp,  
 leu tyż, rone ubito cy -  
 bywacy edlow y puzp, puzp  
 koooy yout

Dzień catusy etc -



46







Wenur Nockarena  
Synowir Pauer  
Jwabbeiter

Professur



11 Maj 1825 Wroclaw 49

Moi Dzieci!

114

Przy tak słupnym wiadomościach,  
 wofiarach, przedziwne głę-  
 we kłasy - już iść nie  
 kłasy, wadzić, za opłat-  
 wofe zachowa Dziądzego  
 mi Mała - Język i dawał  
 podobnie się, apudemofe  
 skrępały swoy wyrost  
 wini, tedy na wozelni  
 przypadek wrażeń z sobą  
 Płisiki Donnyji - zrobi-  
 mie ię najjaś podnie-  
 do honoru, z zaru-  
 odebrai w Edentmilitacym  
 wrycho, ~~...~~



~~\_\_\_\_\_~~ - *Verba*  
 Jurystem zarat komornika  
 wolkowci aby wrobit obf.  
 gillargia, y wrybble abf.  
 zuberivoryi, y sego dey.  
 vci potreba, co bylo  
 w Puresiamask do mriie  
 natery - *Verba* lakce  
 o ussiinyu pozerebnu  
 jami sui, y co cozna  
 y ussiwoje haca evobit.  
 Do *Py* Zimbibikiyo jiaten  
 aby Laui Eiachat, do jomo,









Richardson Lyman  
m m m  
*[Signature]*





Ja opanowawszy stady i osiem y  
 niemogę iakhań bez naradzenia  
 Edmowa - czyje Bóg da  
 ze iefure wyrwany zofar  
 nie z tego niebezpieczeń  
 stwa - y takha i mam  
 nadzieję, a do siebie na  
 bez ten celowi uszy  
 wiego czyj starania -  
 Gdyby jednak Oni were  
 wiaczej się, klato, pania,  
 kay, aby to co brawno  
 Oni moży drągi a drągi  
 szej zaprawowat, wiecha,  
 to się paslawca, drapiery  
 czyj

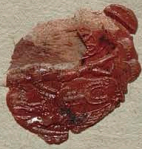












Beckmann  
Sydney  
Guelbeck





od. 11.3.1825

(16)

57

Na wypadek nieobecności na  
teraz podległej donacji, najpierw  
są obywateli podobna rzecz  
być w tym miejscu do  
donacji należącej —



58







Ma

Kiecy z

Stawic

1<sup>mo</sup> So d

naym

St, w

o ubd

2<sup>do</sup> So d

abys

Donat

ca tary

ci pra

szupli

Stas Rud

me pu

Sto Gory

relau

sac n

niact

gnome

Sto Gornelna

w i sp

Sto Do st.

Sto Synka

Spidny

Sto Drob

Sto Ponien

ppita,

Micha

Sto Pesty-

band

ci n

Urea

Y

Ure









cego tea  
mactary  
Do mactary  
Da mactary  
ad mactary

Wolfgang von ...  
Herr von ...  
Herr von ...

Mit ...  
bei ...  
Herr ...  
Herr ...



Herr ...



15.3.1925

13 Ma 804 Wroclaw 63

Macie Dziu!

(18)

Ja i tak tyko przyjde do siebie  
i do wit, zaraz przyjde sam,  
a nagdaley w wlosach - ~~...~~  
~~...~~  
~~...~~ i w tej za moim  
przybyciem bier zamodu wipre  
sia - wamny jest future punku  
w tem interesie, admistracja  
tyja majzta do dorazji  
porozpatego, w tej mierze  
za przybyciem moim poro,  
zamiemy, more Dun Michat  
przyjmie te admistracjia,  
wgnaterynie Perlamenta  
wienore byje obija, bo  
ni chodi o tepla, co jin  
mial ~~...~~ dobre robie,



mnie zaś wzbodził niemoce,  
 bo donaryja miles vivos, ju-  
 mie admienie niemoce, y  
 wofrem przyrzekłat y w ostat-  
 nim liście pisat, że mnie  
 Uniwersalnym jest —

Dzisiaj wyjeżdżam z Łódki  
 za y piemiędzy na ekspes  
 na rze krakowskiej, bo mi  
 pisat, że nawet dawny y  
 Łukou niema, Wina wiech  
 z Sambora dęci - kontent  
 iestem z Łowickiego pożygi  
 y wofrapuzji, in przy moin  
 w młku niewielebych si do  
 pomocy. Orisłup pierwszy  
 Anifnie podjął zaś, a mo-  
 by to rze sposobowi myślenia



Dogadęto, że on umi i  
 humanitarni byde, y ducho.  
 Wieruśwo wrypluie blizka  
 g dziez go gogd ziciesz?  
 Fereliby nayta mure byta, ko  
 mamitaw co dai, na asie  
 Day mu z kwoich co mase  
 s tka 40% is powoie, tce  
 kpicz by byto, do mego puz.  
 raru entorymai sie -  
 adaje, wryplu kwoy sofpop.  
 nafu, y catujc sie, nayre  
 demicy - kwoy dookajcy  
 Jozef -

As w czaie bydie, mowa,  
 went, wie mien w gub  
 s kowuie wybieca





pour Monsieur  
Guilbert de Saint-Houard  
Mon cher Fils

9

Brest



Moiе Dicia!

Zabym nie dier porbijedzie  
 wyialhu, abym przed wie-  
 czoam i kuzat - wiecipier  
 mi wygoby sam potaraba  
 przywiewi byto; abym przy-  
 narniecy oberni wygode  
 misli - kto miay wozny.  
 kims narygleniay, y bywaj  
 (Dora y Jermolow, kuz  
 znowe znowy hochujicy  
 opies Jozif -











Memorandum  
Signorai Giuseppe

*[Signature]*



Moje Dzieło!

(20)

List twoj z Wipshau od 14 l. m. piasny & 700  
 beatem, y zaraz epistole z Berghousssem,  
 u Morshey będe, y starat będe, y jui two,  
 witem o to z Cechowem, y by bym zaraz  
 jules iustant do niego dla porozumienia  
 twoj wyjedram do Loowa z caryi udeszpi,  
 gorze jui duwnicy nakręto mi będe —  
 o gaudetobie dla sumy y dla dzieci jui,  
 między, bo wiedziemy mieli co wtem  
 lam pajuchai — woty przedtem tu po  
 152 w. jure, y to wa dny, Proy wie  
 co wa, slami; — konstantego slawy  
 wci popawic, obtahanier ten sciatony  
 zabija maie — y peneni rkoim dzie  
 zjira mego — co robisz z sobas,  
 iule twoie nitrejsa widenskie  
 stoji? iakie y potkaniie tu z jurto,  
 zanean? y iakie uadzieje? napisz.



Katero Dowie mi o konstantnym wrym  
 licie wvreyoty, o gody dliciat wci  
 z swoja przyrotozia, dla swego dobra  
 i swego ~~famili~~ stary rajic? leon  
 brubant tym byt - leon przy kalcim  
 powiedhu zycia, sate Major opijziod  
 niemaję go niewidzici nad przycas  
 wai, ktora sam sobie kopie  
 Siobty srodownie walcija, i Lowoy  
 Mackaję opies ywif -







Crechinsie a Monsieur  
 Monsieur de Theobald  
 De Crutkow  
 Comte d'Empire et de  
 la Cour de Prusse  
 à  
 Monsieur de Theobald  
 Comte d'Empire et de  
 la Cour de Prusse





Moje Dzieci!

List ten z powrotem moim z Szwajcarii wrócił,  
 srebro, z numerem N. 2. zastąpił, bawitem tam z  
 wami walszyski, ktora niemato mi umach,  
 wsemia rabi - wadym coś wiedzici o twych  
 ofobitkach i urodow twocy, owar nadziei  
 widokami, moze przypadnie ci przypominaci  
 sej Monasore - w przedwyszym bysem, w  
 zastatem Henryka chorca, wiec piata najnow  
 wiejze sparmy, i nieparwicznio przety,  
 wy, ktora te choroba, synowadrita, w dzy  
 kurwie z matka, w pomkostem, wiby do,  
 bora bylo przypieczyi stutek twych na,  
 dziej, oczekiwania tak dawno nie dzyra  
 tego, odpowiadziato, ze to wrytbo od lodu  
 zalez, powiedziatem mu to, ze dobre dziei  
 zampre panadupa, wia, wola, Rodricoco, i  
 mu to nieodobratem odpowiedi - do tego  
 dyklunfu datu matka powid, podzwatani  
 dla siebie wrytwanem, i wysowem uba,  
 bytanania z oderwy twocy, z cary i jej  
 Jmieniem nadotamy - dziej, tam bysem, do  
 wiedzicatem wia, ze u lodu jest Rapaport











Crechime a chupim  
 chupim de chuchies  
 De Pawlikowli  
 Consequa ambigua de la muerla  
 Pampura. Hui  
 Aug. de P. P. huaningke  
 Gollongkong / 100 m



Wiedeń 3.

(22)

Wierzebi Jan Medwey uszuchai  
 z Lad dla kuzna dla murie  
 owiec do Slatyha y Mosa,  
 Wey, a mianowicie do Spisly  
 do owczarni Brasona Gaike  
 powiadomiy tam nielubym  
 Wey Bohma agenta - przez  
 tej okazji y ia datem mu  
 na kupienie dla murie owiec  
 1200 fl. m. - tenc Goy tam  
 zmulart owie powozem o  
 gotnie w lenie, y dla tego  
 dane mu pieniadze niebada  
 wykaszerji, dla tego y ja  
 abym mu a Wey Bohma  
 wyrobil wredy na 200 fl. m.



quanto più si vogliono  
 stanzia più hnie obayza  
 d'anni, obay te 200 l. m.  
 ruffapit ra unnie in Res  
 arupom Pa Medoccy, a  
 in intz l'gho mi napiprese  
 rurar z procentem edity  
 unu picenadre -

Noncys tu mi nicura,  
 bywaz dociu y jurupitiny.  
 zyvy lwoy z lesca hodca  
 jacy ayier Josif.

Siopny tabyka in serdecnie



u  
m.  
er  
a  
le  
ity  
ey.  
ly  
ie

D&C

4  
17











swiata pacyzies, a do Gulicyi uszy, o  
 nieprzejmiony! co z nim se zagony  
 ktore go zgloty, winne sa? <sup>!!!</sup> che  
 ten pifras talia wery, serce mi  
 sie, za brzośnia, przerywam, y kety  
 na ciato wanni cie wderzycie -  
 kwery kochajacy cyrie  
 Jozef

Kopy sedzenie cie catego -

Uctam wiadomosci o ciebie, i

i swona mi nowcy niemata, i z  
 klowami Daryto mi sa, mowic  
 o kwyh zmiachach y dupenni, nie  
 wappias o chubau - abe czy to  
 osore bę ruz? <sup>!!!</sup> Proba wielkiego  
 Zastanowienia



P. Piolo ka obecný, vedecnic in,  
cutryy

o  
y  
de:  
in  
179  
—  
e  
ie  
to  
179





Crechima  
 Champion  
 Champion de Charabico  
 Do Pauli Pours  
 Comte p<sup>re</sup> Antiquo de St. Augustin  
 L'Empereur d'Autriche  
 Aug de la R. H. Maximilien  
 Wellington  
 Vienne





16.5.1825

L. n. 16<sup>te</sup> Maja 1825 rok. N. 6. 27

Mora Dasić!

24

Katakoni u list od brana od Lewickiego, i mi  
 mago usage trojcy naruceni nato: ce Matka po  
 wi dozata mi, i wazetke od Stenicy kalaty, i  
 diem a poprosed ni czym kicir privatni i, towarneyeby  
 list Lewickiego toz samo potwirdza, kiedy Mora,  
 aka ma tytko statygo kicirai do dwora, aby ston,  
 nosci i serce Panny wyhadata - Iskali isctas os  
 amny i bez memoizroci statwo grantowana rta  
 uwrochowanu robie potrafied, su kas' niszey do,  
 mytani mouk naruceni i - Co do minie ystos i,  
 tem wazetkie ofiany robie, lub niestozelozym  
 przypadkiem uwrochowanem tak na nage, i od  
 wrociem dni w tobru kas, i niestozelozym by  
 mogt kotai si, na wroclki przypadch napiesz  
 L. i. g. d. y. h. Mora moy przycaki do dwora poprosz,  
 D. i. t. o. s. a. p. e. n. o. c. e. k. o. n. y. u. w. o. i. c. y. d. a. i. a. t. e. l. t. o. b. i. e. m. o.  
 ke przypadnie Eugeniusza i byca listami uwrochowi  
 aby si mogt os dowiedzie, iekeli prony se ten  
 kowic kate troja arezue more robie.

G. d. p. o. s. t. a. w. e. t. u. e. k. u. n. i. a. m. o. i. e. i. n. o. t. y. a. W. i. e. d. o. m. i.  
 w. a. k. e. l. i. e. t. o. d. K. o. n. s. t. a. n. t. y. n. o. - C. o. d. o. n. y. e. p. r. o. s. z. C. i. z.  
 aby kadaych transportow przez niego niestozel, bo



to wielki adriwicki. — Co do Konstantynopola, wie,  
 może, wierzysz jego skrzyni a jeżeli wypracowanie jego  
 tytułów nawet niedaje porównania, aby je porównać  
 mógł z tym bardziej poprawić się, zapominając, że tytuły  
 który za uroczaniem tytułu adriwickiego i swoim uroczaniem  
 stepsu nietylko ich more poprawić? a to u mnie  
 Major a oim powiadat, prawnicze do wyprawy on  
 przyprawadze, jakże baczeliśmy amie trzeci, że  
 list z Wawrzyni u omie konwencie niedziat, ten  
 zapowiedanie jego Dąbry, a od 10 kwanie do 10 wiekto  
 a stanyj unyż niezna, niema u isis, a fortajca,  
 wy najmie i primumeraty muryk abych pitaon  
 utroymnie, abowania jego, a z poroimami ludzimi  
 i niepomijali, aby się w mykcie regimny widit, ably.  
 Dicit ebia unyż kraj, adriwicki, i progi domoso, past.  
 twilowat eye, nastajany ciate tygure, tuznat się na  
 emy, ta prawa. Posobie ublikaizy bym u dacieuach  
 tytko wyizomne gdy wyickat, kaperowiat se kadajch  
 Duzon niema, i omieremty u max, a tawt, piersa  
 ke dzuje pętkait a piam, dy u om datem, kaidz  
 i wytydem furmana unyż miat omie autathinac  
 i wytydem caley wykazyj sowaizy przy musit.  
 maia do wypania uisic naggozowicy skyon upocz  
 tem i dat temu pętkait. anobiermia u dajtem











Moje Dzieci,

Przeżyj przez Berka iur. od bratem, i o tam w ostatnim liście  
 w. b. pisatem i — Naradzam. po odbraniu od ciebie, pisat do mnie  
 Humnicki, ze i dla niego, uubnia przytates, ale pantalony sa in-  
 sz, niwaz probiona, nie dawaty iur, da tego, mniemaz ze w palbowaniu  
 onytha, wstawam go aby na kancie dla przeciwwiezienia przyjecbat,  
 bez pokazato iur, ze miara chybiona i ma i te pantalony odstaw,  
 takze pytat mnie kiedy, i kiedy, przynajmniej przytaty, to chciatly i ewo  
 i do moich przytatek, podobno dla przeciwwiezienia kosciole transpo-  
 tu, — Konia mo Duraj trzymaj przy sobie, tam wiecej kosciole i przy-  
 niacz, gdyby dawniej tanczy byta przedat, bytych dawniez lepij na  
 tam wyszed, a mnia trzeba tu furmana, — Co do twojey promocy,  
 nie i wiecej niepomoz iat podwojana aplikacya, i dynna praca.  
 ia wczere kawentz, i niemoge byc u Morawicy, ad nie bym werygethu  
 oficy dla ciebie robie nie tak podz przychowanie o pomyelnozi stz  
 dla ciebie, iat saerz do przychowania ciebie i zragos chiat. werygeth  
 do robotem, — O Konstantego w dwoch iur. listach pisatem i twoie  
 domyety i gortwe ugrawsed leniemia iego na iahie iur. iahie, ad sa,  
 kraj Dowodem braterskuy miasci iat rozumu, wiedzmi ze i moie  
 swia iest za nim ale rozum wstharua potozebz strubania spoc,  
 san konieckych do poprawsima go, list iego do mnie wcale nieda  
 iur. ni pomyelnozi aby nawet mogt porowawc swia bledy, niety bledy  
 ni wyhera iur. w skazyelnozi, niethumachy iur. iego do tych spowosom  
 ta, i iest bezczelnych khametw iego i kagorretacyj przytatek, ale  
 nawet wgladem przytatek ni niewiaryknie, w nastepnie chie  
 2 ugrz











Lehman

à Monsieur

Monsieur Le Chevalier

De Paroli Kowaki

Commissaire antique de la Majesté Impériale

de S. M. le Souverain de Prusse

à  
Göppingen.

à  
Vienne





Moi Dzieci!

Na wsiadamy - prawie tu do Litwy, a debratemu  
 sway wot daty 27 Maja t. r. № 6. y dla tego o pnie  
 smi pomiej iak zrygltem dopisnie - wiec dziecie  
 pomiej najlepode dla ciebie, a widzieci ci, orow  
 sturym, sedynym jest da traniem moim, do wiecie  
 zad naberu udarai, czyli to, za czem sie dzie  
 gap, i to tamie wrog sturym ci, zwabi? ia i spore  
 tam nielystem, dohad by zamieraz, ten dowie  
 driadem<sup>ie</sup> Matka, ma tu pater niepryjemny  
 w kerynialny - kredoioit prozupu jest, ze idas  
 Alupreka nurwirhem Litwie, ktero opatwia die,  
 tie brata y w jedrym domu niepohata, sponza  
 liny sy sie, na Junie iey narobita wiele stugow,  
 y nawet popodpisywata Matka, lidswiarne nie,  
 zmiesnie wielka, lidswas panowowanu, dawati  
 pienie, y, ieden tyho kwanie ma rhypt na  
 8000 by l. m. - y wiele inygo do kasy sa,  
 kade kwanite znawy fanatyh naberu - gdy  
 Anat Puthownik o bedaytu w obiegu sa,  
 liwa rhyptach dawiedziat sie, ofszerey stos.  
 ten, a ta adata sie do policyi, y sporozhu  
 y wivoryiele y faktocha zupierati sui pod  
 pretektem nioby ofszerezenia staroy sturney  
 ofoby, ten potem gdy sie upominali wyboty,  
 tu sie wuce do kerynialny, y do ta wtece  
 sie jutwizyeya, faktocha popierata y prawe  
 tim, ie y zastawy nawet miata panwizyona,  
 wiec byta kwalifikowana, driadai w Junicim  
 sturdiwli, ten poharato sie, ze se zastawy  
 niobyt wstawozau, sturwizai - sturwizai  
 ju



wkręty sąsiada przed karczemnym w domu własnym  
 się, i libac opinji publiczności są pro et con,  
 ta, ja jednak niemożę doprosić, aby tuż go,  
 na opla, miata się dopićci swych dufano, i  
 doprem niemożę miądzi, ze się podpiły pomny,  
 ilane — a napadł y nappolwiwszego cztowika  
 more łapi — dzie Henryk, y Krolewici pew,  
 nie si piatli, w w Łarku wrydem uciec e  
 ust Pam tego miere oty weli — łacie jednak  
 natery takim byde, jak byj o ciwrem nicowidiat,  
 y natery karce pandomyie kontymocioni, a nawel  
 do sya zytosci się, iereli wryde, ze w tem rym,  
 wie tudie wrydzię — z karmu sam sobie die,  
 y ambasapu narobiter, bo gozaj y łanicy byj w  
 porzathu pudał, zawope bytyi lepiej wyprzed  
 wrydem konstanteyp w ofstulim liwie napisatem  
 et maie delyzje, y do tego niedpajie, a gdy do  
 examina musi powracić do kwawa, wiechre y nie  
 doprosze, aby w omiejie repuciu swego daley  
 porzycowt — Dobrze co prawdie ze łanata kodał,  
 leki zadyse ddemnie ofiar to runnaw pweionym,  
 pomnij tyko, jak ze łanna postajit do kerywd mi  
 ddiatnych, nasigrywawt się z oja, ktay dobra  
 y przewia iego wewat, mizmiłam się, ja się na  
 niego, łor poprawić go iel obowiazliw moim,  
 a iereli nie bydie stuchaw, wiechre o nim wiec  
 diei, przypomnij mni tyko wrychre dy pceday  
 iego, kromosnoj, zudwalpian, gawława, y ma,  
 holamprow, a nawet crite tej ktace przy wola  
 mni się dla niego wylowatem — kiedy mnie miertu  
 wa, gtofu wchmny y natery do pcamie y pwartha  
 stuchai wiechre, a iereli kwarrek tak wleachoway  
 cztowika, jak wryde, to y łale kuruse pwe migo



Działai, na umyśle obłąkanego młodziemka, mnie  
 zaś gdy Dobrze sposoby nieuchwytaty, waznoszych  
 brzymiai się wulery - ia tu na kontaktach biduje,  
 sturniny nieptaca, a subwersyja po bracie ciagle  
 umiłowienia mi przynosi, wspotwale - prosznie racy,  
 najsi jui do potowawcy a z tabiela y Pan Lawrey  
 iest - ia upadam na witalach, ~~na~~ niemam nielogo  
 lu pomocy, - wyrodek profitem, zaklinatem, a on  
 ani na moy wiel, ani na zdrowie, ani na  
 obawiylii swoje niemiat względu - z Alexi  
 propetyjia, sam niewiem co deydownai, sturp  
 zolicyty sa, jui do lonca, kur przynichowiy  
 los, dowiedziatem sie, ze P. wagle yrono d,  
 daje się, a tak sam niewiem co mam robic?  
 y zwasnem popuszczam iereli niezwolai,  
 to przynaymniey dawiejie wrony -  
 julio dęe u kicija Henryka dlo po,  
 Orlhawania mu, za nielofowanie  
 się za loba - Dobra Pani Helmanowj przedujai  
 lu nirey potowcy wronku - co się tyro loy  
 wronu, aplikuy się tyro, to pewnie lepiej sie  
 wy podoy. Dobrze nawet iest, ze chucze kur,  
 sii się, na audyencyi robic pretorenia two  
 te more ci P. Pody y popuzeyi - calyć ci nay  
 wderuicy, bywoy wosid y przyniliny, twoy kochajcy  
 cyrie - Jost - z owianii znaturtem robic tieder,  
 jui 100 lu tuborem datem a swier niema. gdy zaś  
 lu datem piewidy, wiec dobrze ze Póhu nierycy,  
 y kurka mu to powiedziei, by do mnie pubeary,  
 niemiat - bo ia wygyllo do ugi konowid a zaypai,  
 tem - kurka wygyllo co zutoba noweli, odpowiadu  
 ze do Panoy wygyllo ratercy, wy widelicy by by to, z Pan  
 na, prou wu cyba co smolai się -



*Anton von N. S.*

LEMBERG *Manuscript*

*d'esper*

*Manuscript de l'Université*

*De Paulikowski*

*Conception Antique de se Major  
d'Empereur d'Aut*

*erga scriptis*

*Sanctus P. A. h. m. m. m. m.*

*Godfranz*





Moje Dniu!

Powszechny uczynek i Lwowa, zastawam tu list  
 twoj 18. 8. mój zaś list poprzedniy po-  
 staw Alexia do Lwowa i do mnie, y z tem  
 minutem się, gdy powiód, odjiję na nie-  
 go — Piątym ci list z Lwowa, a bar-  
 wny. Tam przenie do pokażem się do D.  
 Kowalskiego bła obójku, Henrykta  
 Edwina, u którego nie wziętem nazwiska  
 ukrytowanie z ich powodu do Edwina  
 y Deklamantem iabice gwaltost będn  
 stryżliwy, y zapylatam czy si wam nu  
 o tem Donier. — Radziej nicadebrutano.  
 powiedzi — Henrykta Edwina, czy będn do  
 bra y wite abwoirenie, bez przenie  
 y pruje się, w mabe na ich swary, y  
 ich danykłam się, z racyi Matki, bo  
 nawet długi, oraz niepokonywata się  
 na wniat, a gdy się Matka w mój  
 przyłamwpi namawiat, abę moi dco  
 była na dentore, do poby nie niewowita  
 Dęptai y ia niewprzeblam, irby nalswa  
 będn











74

Credimus a domine  
Manfius De Salvatore  
Conte de Trigue de les Projes  
d'Empire d'hor

per Andreas hu  
d. l. hu ind ing hu  
Spalding

Vienna

9





Moić Dziwie.

Liść z dnia 19 t. m. pisaną przyszedł bez numeru,  
 w swoim interesie od ofiatowego listu mego,  
 mi nieważną pisał, a nawet Lewicki, nie mi  
 wiepiant, — niewiem czyli ci co dziełkowiska  
 pisata, bo wiem że była u dr. — co  
 do konstantego ci stał, ten bawdrycy prz,  
 Danie swoim w ofiatowym liście ugrażony,  
 im mniej wiem o ci, z nim y z innymi  
 ci dzieł. — N<sup>o</sup> Xawery go ci mi wenił  
 ciem, a nawet plukt ytu próbowa przed  
 piekactem względem ciem y ciem, uwr  
 ko obalaj, to z sam o y Antoni idzie,  
 precie wo testamentowi, a niebyprz y  
 N<sup>o</sup> Wikat, Nory tu onydu, obryt  
 wie grubośćstwani, ze to, ze mu ciem  
 moja niedowolatem — o Alexi mi ci  
 ciem wierz, Robo litary tu tu 5  
 ciem wierz, już N<sup>o</sup> dzieł, radney o  
 sobie niedaj, wiadomości — komercy,  
 ciem <sup>moje</sup> i tego Mathas była Eimnas, a wry  
 dem



udrzatu dla Syna nawet sbojstwa —  
 Ja na handlu owiec bardzo abe wychodzą,  
 bo ani z tego gubintu ani tej wadojki  
 dają mi, byci, iale mi podano —  
 Gajolera Branny wrystle starym, —  
 ow z gubintu brzygłigun # 12 swan.  
 ka wet na guba, y slacy bez zybca  
 wipita # 85, 28. 81. 54. 44, 152 y 78 labre  
 zycyna jui smacha, y stane, a prax  
 wiec hoptujy po 100 Rz. 70 y 20 Rz. m.  
 owce dosmanujac labre starym —  
 Dulem na te sprawunki 1700 Rz. m.  
 y ani dowaru, ani piemie, y niemam —  
 wasta by wrec, aby tam pylai y dzielay  
 naly przez gubintu, dostai mozna o  
 tawie y Baranow, iabym bez gaty z jstca  
 wryst, znowy dostai kupit, mozia  
 ze naly przez kupowai w policu na  
 tyc kacy, y ze nawet crafen owce po  
 5 y 10 mozna kupi, y tam kupowat du  
 wiska, i wreliby do byto sale, Dobry abej



su, wprawd dowiedziat, tobyz wystat z by  
 wstowicka a by portko. Dziwne atbyj do bo  
 lioty tobyz 500 sztuk lub wiecy dla min  
 kupit - Praszny raz moza byz naytym  
 w Litewskule u Paderaskiego - iacym  
 late tordz kupit goyby lub przedawat.  
 moza in zayni wie tem, sadzym ipe  
 nit fundament w dy suat naytawney  
 dyz kulegoyz - Nawoz ku in nicma,  
 a na atopolz z kulicyzj wistaw dozy  
 crafu shacryz, to wistawo wistawoz  
 stori, ale nawet pobudawce obliuau  
 u nar maderze wie zte, y zborc  
 padawito wy w uanie - sadzym  
 wstawint naytym dyz co uan  
 propozycyia, kadez wato. lube  
 wy Dominium. Stawowa uboryau  
 iu, przy maber? bywajie edrowi  
 prorytini - Dway karkujie bypice

Josef



Crestinac a Monsieur  
 Monsieur de Paulikowski  
 Colonel au Régiment de la  
 Maye de Paderborn & Co.

long des R. D. h. m.  
 M. de la Maye  
 M. de la Maye









waznow, y P'ersiaonki sprawia, des de  
 wialy wiec p'echowu swy, cy woznowie woz,  
 bezp'liwat inf p'oguisz cnyd Guld. ia pow.  
 tuzem ze bez p'owidzi asi wozum, asi  
 wozu p'owidzi si, bo wozum tuzem ba,  
 gubrc omu p'owidzi, a wozu p'ry uob'lowie  
 nie G'zrie, miata wielkiceli - rekum waz  
 p'ri s'ubhuo iego examinao, a p'obem da  
 p'owidzi G'zrie, uniat do swowa iactue.  
 - k'upum p'ranow, uniatu si G'zrie ba,  
 wielkie ofubancym, p'ranu # 12 uld h'owu  
 j'ny liczuo swy k'ua G'zrie w'p'owoy p'ow.  
 A m. p'ranu 2 # 85, 28 # k'upu k'up.  
 j' po 20 # c. m. - 5 p'ranow # 81. 84. 44.  
 192 y 78 # k'upu po 20 # c. m. a z k'up  
 y k'ub waz do p'obania sw'ed'itych,  
 y w'rytkie w'ryzone, iadym w'ed'ici  
 w'ry do z g'w'elera ow'ranu, y w'rytkie  
 k'ua w'ryze k'up'owu? - w'rytkie d'af'ry  
 k'up'owu ow'ry, p'ow'um i w'of'at'ow'li  
 tie, d'af'ry ten projekt do sw'elera p'ry.  
 p'ow'ow'ie - more waz G'zrie w'ed'icy  
 k'up'ow'ie, ow'ranu do p'ow'ow'ia, k'up'ow'  
 mi p'obli w'et'ry, k'ua w'ow'ow'ie, y c'um  
 p'ow'ow'ie p'ow'ow'ie - w' fut'ow'ie k'up'ow'  
 do k'ua w'ow'ow'ie z w'ow'ow'ie w'ow'ow'ie,  
 w'ow'ow'ie



Póte w Suowie robit mi naybohlivore at.  
 lencija, wyprawidiat do Samitowka, a  
 webrut sunio na obiad do Zubenunowa,  
 bo moi Sudrie zapili sie, a w wyrdym  
 obcowaniu ze mnas, padebiat moie serwo,  
 lenie na swoj Maryase, oswidocyt sie  
 swar ze za 5 dni Sudrie w ludysie, a ka  
 jut 18 dni upytzerato, a on Sudriego sunio,  
 bi zgotowem a, przynam sie, ze mi lo  
 niestem ak robie, a Alexie swarut do przera,  
 morebyj go przez kiel zapylat - co sie z  
 nim dzieje? i tak stoji, jego ci interesu  
 ju ka waz z pie z bielska gory,  
 czy, a waleczajia zabruwa moja  
 spoleczynosi, ktorby sie w podciowat  
 w swaim gwierdzie, lukiie Jurczu.  
 bi machadric? z officyancilami luku man  
 umadawierie, i znoum adeniowai naska,  
 co by byto nowoga? najisr mi, a wotuspa  
 ce do siebie tyra - bywajie idoi  
 i pruzysian - caloty mi, bywredowien  
 trojy do Grolu kadejicy agyice Jarys.  
 Lispy cutyry war verdecanie, y o suknie  
 przymionajie, padebno kapeluse wla  
 ty, lako dajiey przystese -



Czechin

a drouperne

Moufian de Merviche

De Capitoulouhi

longyite auque ditte Mouffe  
d'Emprem d'Alin

Com d'Alin d'Emprem

de d'Emprem d'Alin

7 6





Mare Kochane (Dzieci)

Larynam do tego, co dla mego serca uagnil,  
 zym iest, to iest do pania prawnia  
 nadchodzącego swięta twego, obij byt  
 zjed y jareglinoy, y wiek apakrenoji  
 wryglicie klogostawienstwa na ciebie  
 zlowa! — Wzeto mi kulise, iukoby nied,  
 biewat ademnie reglamie lielow — prope  
 puzery Dady y Namica moja lielow  
 skanferontay z swarioni y dojnico fad  
 kła z na gostrofy? — w swoim mi  
 trefie mi dopturax nowego wie  
 wsem, a narok niemam sposobu dowie  
 dzenia wie, do tego kłam wie, abg naku  
 wneam papiraniem, niedai sposobowi  
 do wazenia wie, iefure bad ię do:  
 tobie wie, wypadu wawom byles dicitur  
 a co zskife y sibi obrot werwa wrety,  
 badem aby umie uwadomit — Prodi puka  
 bami puzeto to dni, puzepomani tego

iest



ier. obomij ruzje, y godna - Alexia Edugi ia  
 bydo za mion, god blizro ofwidzania ma  
 slapity, obwozytem nam si w magazyn  
 sicy wreszot se tu w prawdie w dobras  
 zamożnicy, iertem, lez god ienna korelu  
 piewdy na zaptaceni otuzna, preto lubi  
 moie kapikaty wie sa wiewnie, wretakoe  
 7. do 8 tydzia dubakoo magtlogu am die,  
 y te na Alexia hypobekowci, po emier  
 chiat kupawia iutace d krosny, kloseky 7.  
 lub 8 tydzia dubakoo koproawta, powolitem  
 y na to lez emier ofwidzitem, ze iutce  
 na zature dam, to na stuzi niebydy w  
 stanie dai, bo namie wubaj, wperca kwey  
 ocenimia, a more y krosy - on odpowiedia  
 ze y na to preestuje, bo dajri se maja  
 zature otuzi. Edryi magt z wilest wey  
 ptawie - wrykto do tej idzie w nayrejszy  
 porozumiewani, a iezo dymy w martocy delit  
 nocy y bermbie spowozny, temerusem dechodoo  
 luno wiezi, ie on ma in preto mici zannio  
 Popiro po zykawiu zewrolenia y zikohawiu  
 dai panny, kargowai sic e pofony - iud dake  
 nam dai wina, tem wiewiam, potafie zoy,  
 kanna poprednierego ofdrii w ruzke on kange  
 wylu, miewanupite w zupytani d rufe do stly  
 y a tak sam wiewiem, co nam ruzni - iertem











22.7.1825

Nr 13. Miedza 22 Lipca 25.

31

Moje kochane dzieci!

Nieumownie iabie mi umartwienie i praca  
 te, od dnia 27 czerwca mi do mnie napisali  
 pisał - list twój ostatek donosi o utracie  
 2. tej Twojej umierającej, iaka Twoja boga  
 twego darytu - chwata boga zię Edouarda  
 prope, ię samy zdrowie, i niech więcej  
 wania o siebie, z następnym dęi zaurca  
 poły, i ię pierneć - o konstantym zaurca  
 niepojęsaję wieci, - niedę, ię go sumie  
 nie, ię wogę tu Twoje examen zobię  
 parit ię zaurca, narobit expensę, i zdrowie  
 nit erat, stasb nadroczę w zięin ordo  
 wicka, 12 l. m. wrahe to tolu minę, iak  
 quantem potevint opowka chate, i wera  
 dole siebie biję, a to tyho dla tempore  
 i zioji - !!! to co wyznaczytem, ma być na  
 wogę ię expensę, a więcej dawac,  
 aby ię mowę - z Twoimi oświecenię  
 mi, ię prawnie niewiem co tobie - dękaję  
 iestem bardo co ci odpisac, ię niewiem iabym  
 ci miał pomóc w tem interesie, daleki i  
 niewykamien



z związkami, w te doctani przedricuracji, co nay,  
 podoleniegrye iest, to to za za powrobeni Ma,  
 they z putad, byu u niez - bez drienom nie,  
 przy-ytase spranunkai, niemaje, w stem ay,  
 iachai, a te spranunkai z niez wogly dia  
 potrzebne sa, - Pioto adubent stowa odrami  
 y od Alexi, niewiem iefure kiedy zra we,  
 sela, bez drix ma przyinkai tu siotka  
 jego Harodyka, ktora chinclym prosi aby  
 jej wyprawa, zaieta, a ja na wyprawa  
 tooty przy narysem, sady, wie, ze zaiet  
 przybytem wyznany jej, wno luesela, na  
 kltre morowyi may tu zliede, to byi tam  
 y twiy witeres pojeda - Pioto tak selackeb,  
 nay, ze radnego wyznaczenia ani witeres,  
 zy melaout, a moie cheji pewnie nay,  
 lepore sa, - z bore jui znoum spada, a w  
 kutorymujas go, zlo na tem wywodem, pad,  
 niciona cena, byta sluthem nicno dnyu pre,  
 srtety rohn, a tenar za sekerynem zniwa,  
 spada - Je unacum iefure do lwy par,  
 lji, z daniem nomi iest, aby niebylo do  
 ogra ale y do matki jiszuat, y zawpa z  
 ofniaderemiami dla sunny nagobowiz zai/semi.  
 radbym y in y letona wiedezi, z dy amie,  
 diecie colise zaprowadzenia tam Magy,  
 tam



wier: la niepotowym go robite, proste, in  
 co to moze luey, awer tak lunc culiam ab  
 eo - z respektu, daz z dowa y porozumien  
 y pisny mi tak nagrociey, - loda kasa  
 jacy ogonek jacy -

Siopry catego, in, nagrociey y  
 sprawnosci propozycja



82  
 Crutime a chonsem  
 longiere de chevabier  
 De Carli tower  
 Conscripte ~~Antiqua~~ De  
 Majorle d'Esperen d'An  
 by de R.R. ~~honor~~  
 nighm God langhts ~~honne~~





119  
 W. M. Widyka 26 July 825

Moi e hochann Driie!

(32)

W. Widyka wrocay adimkata, u my mamy  
 w chwalek iakai do dworu, dla porucania  
 su i matka, y familya - 1000 p. p. ma  
 wrona na wyprawie adum Piotrowi, aby  
 siostra jego mogła zupit si, Jan, y ro,  
 bi, bo ta niedatkiem bema rady, y wcale  
 nicamniego sobie postapić - w dworwie  
 ulozymy Driie w ciele, y o tem dam ci  
 wiadomosci - w dworwie stana ci su b. d. d.  
 waz z Driemni byt u Driid: ~~sta~~  
 koniem porucania ich z Danem, do letoa,  
 go zmierzaj, niedobrze bylo ci ich  
 sprawa, jak niepodobnie, spawdzicie nicam,  
 ja su w wam pokarai, porucicy wyjad,  
 nie more y do Emryca iakai, a to by  
 by y pokarata byto iakamio. Ju b. d. d. u  
 ich - Ju lubai do Piotrowi zupitnie ulozymy  
 su, y nayotowajicy z nim k. k. k. k. k. k.  
 a nawet on na wyzoblu przytlat, poniew  
 doskodu, mnie wieci, ze on dopiero porucicy  
 y w ostatnich momentach, za wici witejjo  
 S. S. S. S. S. S.



io temu niewiercy, y pannedziwie lockam  
 3 go, 2 rucje, y wrypko do 100 z koch  
 zwracajaco obicuje, sobie, wrzadaktorzy  
 by lo miasto wafapie, em wstawitely  
 mi la, y prymnito do reswanis  
 zapotnego wory - jutrownym Deli,  
 tamtem wyite, da ciebie 1000, dyli  
 Hoody, siebem - jureli miaste, wie  
 wieki w tanym niedesejcie, lub iulka  
 kowcowan daryje z tamtego domu  
 to donie mi - siejny kulczy, wie  
 i w derynie - azy z edwid y przymylyny  
 z uspe tego wory z wesa kochajny  
 zryci Jozef -

P. S. o Piolinie w bursie pamidaj

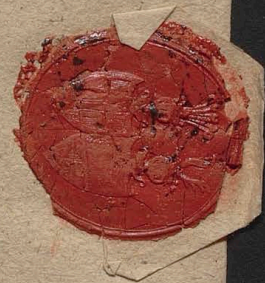


now  
to  
by  
day  
)  
li,  
li  
line  
to  
in  
is  
very  
very  
"





Crechime a longine  
 mangim le cheletoie  
 De Parvilitovchi  
 Boguqista antimo de tomy  
 de Empereur ~~de~~  
 by deu R. R. de wington  
de deungton Vienne





27. 7. 25

Nr. ks. 27 July 825 Woddy 123

(33)

Czerwona kruszyna  
 Dębowa kosa, porzta,  
 julec iedieny do Lwowa  
 y z kandyd magisterski-  
 Gwiazdowa y jemu,  
 sliwy - Lwowa kocha  
 jacy Gwiazd  
 Jozif.

Wrazaj pisadom do  
 wiebie list porzta  
 y radlym, wra pze  
 wiebie do wiebie  
 wiodomosci —



124



## Kochany Gwidożcu!

34

z Powrotem z Lwowa zupałem dwa  
 niety lwoje - Dla kupa owce  
 iaskai lub wyztał kogo jiz iet  
 za poma, bo tycy lwoje komras  
 sa, ohoło 204 i. m. wotat bym  
 barcy apatoryjosej sam talca  
 owcrasnie pewna, Edrowa, zix  
 wybrahowanas z gubentku ne  
 gubentku, lub etelot aluyot kua  
 jiz kuz nagwiczy 200 orkali  
 wrysklicygo, w takony samej  
 doffanie po to Qyu sebreu  
 owcy, a po 25 Qyu Mr. naglep  
 go Brasana, gdyby tam uicę pde  
 apatoryj, to niest is probę da  
 orn, wotny, apifru slaw y lala  
 owcrasnie to apatoryjosej zgo,  
 Oritaly sxi, gdyby cix kowcy or  
 ty owce, koby y uicęj kuzit  
 a gdyby kupa akrewicic uwa  
 la owane byta, koby sxi y na  
 uicęj komrat, jzrowna rednaki  
 handrygia aby lroda zupetnie  
 zrowna byta, iu bym sxi aby x



przyjechał stamtąd, aby to pod Jericem  
 składeć się, bóg mi już na niebie  
 miut przychowa, ja wiem że tak  
 rok z rogiem z tą kandydaturą  
 pili, i w domu za zgodą poprzedni  
 czas, aż do biaty przygnuli - ier  
 lam Profesor artii veterenaste  
 Buchmiller w wiedeńiu, który las  
 rok przez Lutego rezo Thier artii  
 Juozefu proponował mi toż wille.  
 Onieja) stud owier z Döbling  
 Ed Grafa Lombardo, międyż temi  
 było 13 Baranow a wesołe curie  
 y cenił składe na składe pols  
 by sub: Dobrze by cię w niczo  
 dowiedzi, oni także delinoweli  
 tyż aż do biaty dojechali -  
 z Luawu wroczą powrociłimy,  
 z krasinickim utrozo wesoł  
 na przyjezdy wiejskie carar w  
 psocafunk, datem na wyprawie  
 10000 y ty, zabudowa tu Horog.  
 tu, ja mam najlepsze z tego w  
 ten nadzieje - Wotk co car wincej  
 nabywa międyż cauntar, ażeby  
 przywileje, tu co car bardziej  
 wiesz - cudo familija nam cęła  
 rada, a wabla gran dwoje e  
 radosi domowianka, iabym



Korkent bit go, bymny lu mojt by  
 na toczle, a zalem wroblek wroble  
 tak wie o wslanb jussi, aby lu, nazy  
 Daley 24 pa slana - moim zdo.  
 wicm aby juse kowi vlaych bupit  
 bo kocz mase, kowi lu y narad  
 orby rryse poror, a porowiu se  
 porowitby ie - w crafie bawini  
 ro kowic byliny dwa razy u  
 Dried: jicwpa, rary kofaliny  
 ich, y porwyle nar iab nuygma  
 wicy ie sam podatem watek  
 do bylusu o tobie, a raly pad  
 wy paty sui partowaty dla iobie,  
 narysie iueat coo vlanowey  
 w edwiei ruytal em go krylod  
 bicca o dowie iulia, kowic porow  
 cyia, za am bonafowit em go, kow  
 wotela prepaikat ie niedojit  
 y ie iueat odjipen, na kajubia  
 byt sam dwa razy u na, a  
 ofobno Eugeniuse, kow wicrafia  
 w na - Duzicyo Dnie Henryeta  
 z Nannu kaptolante chejatu byde  
 kow kow siordry u Haro, y kow by  
 wpaawuhan wyprawy, wpa  
 tem do nich z jureprorenow  
 w dyow wadowem, danny jure,  
 niemoze kow jure jure  
 z wicm dwa razy u dnu comm  
 w dnu tam y narad, a po woz  
 ydo wylupak to siordach, o ien  
 iud



Henryka by pomania sui i wiewi, zuber  
 ten ytor obrowosy sui do Henryka  
 w następnymy wumieniu. Idam  
 sie ka wieobara przykoyuosi  
 kiedy w obei gadney iobli odr  
 ware iako wstrubony ogini po,  
 wie za surn, aby o kosi-iego  
 decydowata y ten prezentowam  
 potozta konieci - tu wyprysem  
 w jakim sposobie zmanie od  
 kasyowicy przy utodosi kocy, iak  
 zowpe Endowolniate moie wolta,  
 ry iak dobry ierki, y iak pewny  
 Herlem ze dyrie i Tobia zurypi  
 was, na do odpawiedziata, ze  
 ona nie bardo wrauje y  
 wygadately sie slizey po was.  
<sup>Wtem wnet</sup>  
~~Wtem~~ Panuylife sui co dpo,  
 biedrici moysen, y gody nie  
 szarmnosy na icy liim w powi.  
 rumienicyga sui, przewala jay  
 ste aca, morderem upyprant do bre  
 go sobie zjory z-ju pewny  
 ierlem ze Panuawe locha, a  
 nawet cuty dom ier za Tobia,  
 a Margary krasjanskiygo, kony  
 ly ierki autorem / przypryep  
 ich ~~Wtem~~ Ohtonienie sui do y  
 Panu y brat wasz y pytatibie  
 dy krawickiego wesele, a niw  
 do widi przyllimny, jak o wrypi  
 bim wiedeici - na wyumowenies



Henryk, że wyjechał by sobie z sobą,  
 brami widział się z pomoi, przy  
 wrotem się z sobą na przegrany  
 nie u nich jako z przed wyjazd  
 byliśmy, ten mikroplastik, w  
 ze Eugen by zabar u mat na  
 regular <sup>wojny</sup> to ogień mocno przepa  
 sta, że dałbyś się ubrać biele  
 sam przegubi nasz siemca, pa  
 wie a d'ami przytem, co do ciebie  
 pisat, z że Titus da ialegoi po  
 b <sup>wojny</sup> ied w Stanistawowie, our  
 b <sup>wojny</sup> zamianach wyglodem Duny  
 Eubry - Eyd zaś fakto gadat mi  
 iale stary z sta wntem ied dla  
 nimie z iak wiebie koda, zres  
 pewna ze stary dla tego gada  
 bo niewytpit, że eyd nam powie  
 że sobie ze storkom sukien nie  
 przeryt, dymtym reby to prz  
 spibry, bo gwałtem niebęda re  
 mierzacy, kapelusz mazi, będe  
 zapowiane do lula z jeciemi -  
 mazijsz mi zaraz iak z sobas  
 nęplisz robi, z do Polka na  
 pijsz, że ciępyr się, in dwoię z,  
 wremi wyglodem nieco sprytity  
 sie, - O troji do tej radney  
 yewnoji noma, ten ogu gale,  
 zę deczarwie expense przciady,  
 wai y regulowal - radnym aliz  
 przed lofism wyjadom, co z  
 bit



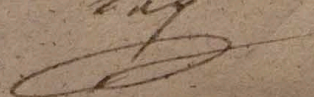
więcej demagogii posunięciem, a jako  
 niechceby, Sturey, jak na 4. prezydent  
 Gai uloum - konstanty, jeżeli dawa  
 był exumina, i będzie wolno po  
 bit, to możliwy go w rui! z sobą  
 • owszem panuje, tak, to tu postę  
 ny i uleaty, artykuł, y rabszym  
 że gule, przymyśle dla Gai  
 zależy - łatwo, w, na przedm  
 nie, toay z dawa, kochają, y  
 byje i oif -

o Piotra, niech puka panuje, tak, aby  
 nam tam, niechadzi, magi, tak  
 to marna rob - jeżeli, by, puka  
 to wowa, magi, y z o dym  
 na ten, list, y puka, dym, w,  
 magi, regulowai -



Kochany Syn!

Nierpokorny o twoje zdrowie, pytam co sie,  
z Tobą dzieje? — Sub ależ mi przesun  
wronę na tej Josa s. o. sadzym sie dosy,  
nie na tej noczyszkosci niedział, wprost,  
ze to nie w tym celu zdarzenie  
kroju sie, z tem wyrytkiem uwatay  
wy interesam swoim nieprzeszkadzaj,  
bo dla mnie bardzo mite, a dla siebie  
i przyjemie i wytwornie by bylo, abym  
nie jui nie potwarz — w przypadku bo  
wimem Jozaj nawet niepokorebowat  
stary, bo wyrosz klapien, da ci wiec  
Delwo w oczach publiczności, ze nie  
Carmo was słowonitei — napisz mi  
na adwolat wczorne i z namytem, co  
mogłisz z vobą zrobić, — Piols wro.

any  




w nocy z kraj odjechał, y dół na rapo,  
 wiedzi — ja nam w trygu nadzieje, i te  
 zmagłej wrogliwie ~~z~~ — w nam zboru  
 spadło w cenie, pomimo tego i w rybe  
 sto ty, porucznik rupa, sobocie — ~~z~~  
 przypominają swoje splanunki, y ca,  
 tego i, niedernie, sownie y loay  
 z serca kachajęcy ~~z~~  
 Józef —



no,  
to  
ore  
i  
ng  
a,  
ay













Powiadam ci na Piśmie, lecz on tego nie chciał  
 i za wprawy twoje dowiódł usposobienie swoje,  
 chociaż, całkiem tego moim, i zupełnie  
 był racjonalnym, lecz ten błąd mój  
 myślałem sobie, wzięt, na zapowiedzi dat  
 takiej rzeczy wzmawiając, nie mogłem  
 nie obrazić, najcięższym mój ciele, przez  
 dyktando list kusepalskiego, i przez parę  
 stron, tem niewiarskim list jego obior,  
 był, że postawiam sobie uwagą ze  
 siebie w sprawie niecierpięcy, i tych  
 niewoli moja, nie mogę, (do tego czasu)  
 i tem samą, obolwioną i zapowiedzi  
 do wyjątkiemu rzeczy wziętych, a  
 i ichi kłopotek los do nowa, angaża,  
 wyci, i padka, w związku z tego przyci,  
 wielom - niewiem co na to do powie,  
 lecz do tego uwidoczniłem się o tem, aby  
 dopoty nie wyśledzić, i do wzięcia wzięty,  
 przynajmniej, jeśli w drugich listach  
 o tem nie wiadomo - faktem moim  
 był tu wzięty z dwoma, i dają mi wiele







Czechimie a Monsieur  
Monsieur de Mouches  
De Pawlikowski

Commissaire Ambassadeur de S. M. Imp.  
à Vienne  
chez son H. H. Excellence  
M. de Baryczky Vienne



50

9



Wochany Synu!

List z daty 19 Augusta № 16 dnia wsi mojej  
 dojrzał, ten niepoznanie, tak listy twoje mu,  
 wreszcie, list 27 July był № 12. potem  
 odebrałem z dnia 24 Augusta bez numeru,  
 a tenar list z 18<sup>go</sup> Augusta № 16. kiedy  
 wiec owo bez numeru wiaty wsi Numer  
 14. Donajdai mi, wiec wreszcie, ze list  
 pod numerem 16 albo zjawi, albo wiepi,  
 jaki go, y faks zjawni Numerowarianem  
 sam wistaję mi, — co do drifcy zjoli.  
 In, nieprzemianam dla zjoli, go ar w  
 17 dni dobiec, kiedy ia ewyła wzdawę  
 w 9 dni dobiecam —  
 z listem robitem mi wreszcie, w tym  
 samym kondygnacji iak ci par pióram,  
 dzien dluższy na 25 t. m. przerwano,  
 dotychczas byto, abymie mogli byc z  
 twoim z kondygnacji, abymie wsi ty, wsi ton,  
 stantę mi wistem co do wreszcie powo,  
 tamia niepokorowali — kunsantę parnie  
 dotąd mi exumca, wreszcie do putlaca  
 wsi iak z 18<sup>go</sup> dojadat — merian doadent



przytulwielgosc mojej te podior mil  
 Gilwaym adygi bo jure tenar przychod  
 tu - Kalmie y kapeluszem dla dosto, bad  
 dro potrobowe faklas moq jimat domi  
 ie dzeduszyci koscene obligawent go,  
 ucy mnie pylat, czy wiadomym ma  
 do kaku teozu przyrzyci, radzem to no,  
 bin z wegladu dla ciebie, ale moie  
 interesu tenar niezna wyplamowaty  
 mi tale weryklic zapasy, ie zrobisz go  
 sam zofiane w Ambrassie, wrelator  
 more ci, y ma te ofiane, edobede —

Pan Kuzpro tu cyt, ale wie u mnie,  
 ta komfloo y wniczloji tale zaalepity  
 ich, ie o twiej podroz w wiadomym  
 interesie do Kozyci. robionq, w nay  
~~byly~~ orkadarowey potrowczym ucy  
 stawiat obearies a jadowy dyma glosi  
 no to dellanowye, repke danowylife  
 dcy — nowye mi miicy wioma, sic,  
 vlog calya, iey wadecnie, rumie iel  
 z tway z desca hodowily cyzice  
 Jozef.











Moje kochane dzieci

W poprzednim na dwa listy twoje № 17 y 18. donoszę,  
 że ci już, iż widać ci praca napisana, y prosi-  
 jąc, wierzysz, że uchyrony miostem. moim  
 bez wtręty do wrytko co chwila mu obier-  
 latem, objatem, y on zapędnie Edawut ci, by  
 content, Pankta zaś bez wtręty był, iż dnia  
 wezła na 254 yba narnacawny, i z obca-  
 nyh 1000 y <sup>wyprawy</sup> twilnija, mnie y te za-  
 brany pieryj purgocch, a opow tego 1000 y, bitem  
 Panna pety, wate y woski sreber. Zin nura,  
 yopodowawanie pieryje wermie zmar po sta-  
 cie 2000 y, te latre zube pieryje mi powinn  
 pamię ci iereli korytka kupno wydać ci  
 dam 4000 y dyby za na zaptawenie dżugiu  
 potrzebował, to y na ten przypadek za obara,  
 niem Regalnego Serpiereniowa wyptac -  
 ze in loach biacaryk ci, stoa majitel, adiel-  
 na, wstanoj stanowi ma, i po bedrichym reg,  
 temi iedny lub dmyej stany majitel do wst-  
 nej family powstaa, wrelchor stapan co prz-  
 zpie, na majitelu stony mastry byta miata  
 Doryn ocie, latre y o to ochocrono, iż dyby  
 potowek y po smierci starygo porwie smad,  
 dedy y w tenraz majitel wraca do zwiarda  
 dmye - a bean bore dyby mi powtito matru,  
 dwa dedy winna stona, zamar wicwimney powia,  
 i luty majitel, a rapity calic by byty wicwim-  
 dye - podzieli to wtręty latre y wicwim-  
 dye -











Erachione

a Monsieur  
Monsieur le Chevalier

Ce Capitoul  
Commissaire Ordinaire de S<sup>te</sup> M<sup>gr</sup>  
L. Capreau d'Or

aux de L. L. Imprimerie de  
Goldsmid.





Kochane Dzieci!

Ja tu przytuliłam się, bo dla mnie jest to  
 moje obywatelstwo, zrobiłam to przedtem  
 kompletnie, Pan Karpiak, Hoffmannowa, Etkowicz,  
 Zawadzki, Matuszowski, i niektórzy inni,  
 wydatni mi akcja o skasowaniu donacji,  
 oskarżyli o zabójstwo, prosili aby adwokat  
 miła akcja mogła być odebrana i oddana  
 formuśkiemu, padali o skasowanie testamentu  
 tu, na jeden dzień z ich są wzięty wyko-  
 nani, a tutaj to w tym czasie wjechał inżynier  
 Mateusz Kłobucki, przyjechał, wzięty i  
 era zabawa mnie to uważa, że wydat-  
 wamy, was, radnie niczym z miłości  
 tutaj, na ciebie to prawnie niczym  
 widać, bo idzie za moją, bez kon-  
 stancy, że widać zabawa i  
 umiarem go tu rozprawi. Ten pomysł  
 ten wydatni się, gwoli, i ja, dani mo-  
 jemu, na jego, ~~zabawa~~ i ja, dani mo-  
 tam, na ostatnie, gwoli, i ja, dani mo-  
 ten, wery, gwoli, dani mo-  
 wery, publiczne, gwoli, i ja, dani mo-  
 i wery, gwoli, dani mo-  
 smich, i widać, gwoli, i ja, dani mo-  
 cy, wery, gwoli, dani mo-  
 zabawa, i widać, gwoli, i ja, dani mo-  
 nie, gwoli, dani mo-







Wschany Syren!

Pisatem do Ciebie z Lwowa, za recepiem, porocinowy tu, karta,  
tem Ewoy list N. 19, do tego, i z swiazku z listem kwowian i z  
odpowiedzi, na list N. 19 Donoszą; i w Lwowie sprobowatam sczatu  
nieg porocinowy mnie wypade, wczelakoz, wsiczkocii P. Kaspra, który  
sie potaczyl, z Lukowskim sabywa od P. Gregorzowicy iak Dale  
ka nie posuneta, i z niczytko rasy nieztek wydzic, ale wawet ro.  
swid pastudzi, z tacy owie gada, i co tytko sczelnictwo podie more.  
stodci wywisa, wrobiti tu formalny komplot porocinowy mnie, na  
niek skale Skatimowski potaczyl, tych wazytoni w ich sczelnictwie  
saram, z Lukowskim i Zawalim, i bez wzgladu na siebie, sczelnictwa  
ia, sposobosci Lukowskiesemu aby z czeci nieztku wrobowat. Do  
tego komplotu, wsciki i konsytlarce niektory, nie konczu dopera  
gania im, bo niezki moia saba, egzamy, lecz aby wzeciase trwnosci  
mnie sbed razi mogli, swazkiem nawarzyt sig tu z Prafyji Gregorz  
H. Komaanicki, marczatek powiatowy i Osobis trybunatu, który  
popedlinosci P. Kaspra moderuje, i który potaczyl iak mae pras  
ny i gorny, stara sie gawic tom potas. — W domie gozic twoie  
daremnie sa, niezbytem, iak ci to ze Lwowa pisatem, lecz bedze w  
Lwowie, niezniebatem, narowai czady, porocinowy do domu, karta,  
tem list S. który wyznaje i z potaczyl w prawcie pionozdy  
niek sczenia takiego niezawat rydowi, wczelakoz sczelnictwie mi niez  
mocieny za moie dobre chci, obligowatem ia P. Diaba aby porok Ha  
jetana S. sadowat, daremnie tego domu, Skatimow powiadzial, i z  
je niezpostrojca aby Panna ruszynie za toby byla, Gynce raz iak  
zawykla, odhlada do sasu rzady, z niezniebatem bedze tu w  
Dzieli, powiadala, ze oni wczelakoz tego sczelnictwa, a Matka sa  
da by, aby lacha w Wiedniu niezniebatem i tam melancholia  
swazkiem sadowat, inno Pani wczelakoz zapowiadala, ze oni to



Ciebie w przypadku tegoż maie. Gdyby się w leporęgo niestrafilo, i  
 roz. z konwersacyi z Panna, mam przekonanie że Panna jest w to  
 by, wreszcie postanowmy się, do czego to wziętka. Doprowadzić  
 może? Matka powadza, o karysua z Officem, Aktoem, Metro,  
 mi, przyta do awantur, i prociore które są przedmiotem ratne  
 Dniażym iata publicznosci, padie zycie prawniczkie, z którego co  
 ha niemora brai dobrych wzorow, opiate tego chorowita, a ty nie  
 nagrywamy, iakaz wiec bedzie generacya! a kiedy uwadkam,  
 proci iakie iarnie i ztygi przedwieraie sie musiel, niemoge, by ni  
 proci, aby sie granlownie zastanowit, moim zdaniem, staray  
 sie iak nappredrey zastai destrukcjem, i znowai znowai, i  
 byde dobrej myslu, a pewny iestem, z najgodniej sie partycypata  
 sie w beda, o Ciebie. — W Morchi niebylio my, przygotowania  
 do 25<sup>o</sup> Septembra, brudny proces z famulim, iay samachy na cho,  
 roz i maizteli, opiate tego inne umartwienia, wiez i mnie wapa,  
 wiaz bieliczom goru, iak wiec i kiedy mieliby sie byde z  
 Zarzeczy? Konstanty takie, wiez mnie dney, niemam z mi, to  
 go pomocy, a w Epoce w ktorej miatym sie uszye wiezta umat  
 wienia porocia moie scie. — Hamstan St. Borboweki, rabi  
 sie rei mu mess pisat na jego list, ze Kamarnichim Gorawo,  
 sem, ze za ktorym jest iata uprawnienosci: i proci, aby sie  
 utrzyman, ma tam porocionie jego iebai ten przyprawieni,  
 wiaz niepowiniani by sie utrzyman. — Wladomaci w tem interes  
 sie, iak nappredera, byta by mi poradane. — Wesela, pewnie  
 25<sup>o</sup> bedzie, opiate famulim niht na niem niebycie, uklub, by  
 dzie dawai Bishop a z obcych tytko detnes i Stumniczki by  
 dy ktory byli ewiadhami interesy, Doryzaiot niama na scie  
 sie, i sa i na tyk, ktorych miatam sa takich zawiadstam sie z  
 niasta, w na takie interesow niemoge, li wiezay pisai, tytko i  
 wiec, by nappredera my tyty z cerca habachy Cywie Zarzef.



z racyj podani rano obelatasum vessem y  
 piensy by unkarat usarowichow. Stedlow,  
 potowoy, am, wredie, goy v tam zierbant  
 kto byj przy amissci, przy liim y bala po.  
 sta pilisic e podapatsia, kto picerrentar,  
 kto wktadat przy liim? siala cu, schalubia  
 Dopata do kaska, przy liim wktawic onia, ege  
 ta wryplie seregure, y wsiadecelwa iia  
 Nuypry, ray daniel am —

T, ia  
 ca to  
 radie  
 Metro,  
 atru  
 yo cor  
 y me  
 m,  
 ty ma  
 taray  
 id, i  
 ceta  
 wania  
 cho,  
 napa,  
 w  
 ni ho,  
 unat  
 rali  
 reys,  
 y dis  
 iceli,  
 intares  
 renie  
 b, by  
 hi by  
 xawie  
 is, z  
 ho in



I have the honor to acknowledge the receipt of your letter of the 10th inst. in relation to the above mentioned matter. I have the honor to inform you that the same has been forwarded to the proper authorities for their consideration. I am, Sir, very respectfully,  
 Yours obedient servant,  
 J. M. [Name]



(41)

Kochany Synu.

Dnia niniejszym cię odpowiadam na dwa listy Twoje  
 № 20 y 21. Wobec dostępu ci, na 25. l. m. do  
 czy przyobawie, była cała familia Pióła  
 znowu Bałkowiacy, też na to miejsce przy  
 szedł August Mat. jego z potybki z naprę  
 stony P. Michał z synem, Ziemobici z  
 synem y znowy. Już dawno w tym  
 czasie byli Leńce y Hamnicia, do tego  
 była Dzierżkowička z swoją synowicą, która  
 kamie w zaprosity, y dobrze się okazało,  
 że ona dwuata such y wbrewta wesołose  
 w całej kompanji - powracając niewia  
 do 20 la wozny, loży znowu też przytem  
 była - wczoraj wzbiliemy wzięła Marcin  
 Pothowaidow, Ziemobiciem, Bisłupow  
 y Belucow, znowy zaś jeszcze ~~nie~~  
 wyjechał w dobrej kompanij, też ju  
 powołał nam wzięmy dla tego bycia dals  
 toczy, dziś zaś z debatem był z znowu  
 jego poproszę, nieofstaję przyja  
 obot przywieszony był wzięty tu do Cella  
 y tym koncem rozstawiamy Henipotentę,  
 dawa do Hamnicia, dobaż choroba jego  
 Dobra







do walcu cennienia swego nabierac podobienstwa, in  
 Janityla stary nam za nam, dzie do tego zamian  
 za dniem dla czego karze mi sie, episcopi z po  
 danie do padaku konygnacy, albo delatary,  
 y nieprzewiduje dla czego to miute me pawa  
 sejmowi wrobi, skiatnym abzi mi to sals way  
 przedy wyznacit - hede wypanisemie kon.  
 slantego w drowca, sere more, pisut gtrjrlaw  
 do Rioka y do Alexi, zagardul skary sie  
 za dozy uharary, zudi za blydow swyeh mi,  
 pomije, bo na iego postypowanie, paninowu  
 go na zaurja zapomnie - powiedt mu ie  
 beredi nagodny w 2 miesiacach oclot wicuka.  
 wy, to mu wryplac rusitki odcyane do  
 wroz ten szuleni nieprychodi - hiedy sa  
 nbe z wiebie przesoudit mi, niewalody?  
 y za takie postypowanie miatbyu me  
 iesene wiczy dawci - wicet mi is drec  
 spregunij, mnie hiedy co biceam wryplid  
 iego wyznosi - on podobao na zupro dla  
 mnie ubacony, y jut nie roslawo mi sta.  
 dziej zadney, aby co z niego bylo, dogyca  
 mnie pomato, aby mozt obrecz officas  
 niewinnu paslowi skis wturney hawi y utar  
 nego byia - o dr. mi si pisai wienowu,  
 slawago da bylas postypit - zobaryt se  
 wryplis talwicy pozdie - Moncha haur let.  
 zu w loonie - hids y wistky wredownie  
 we, catego - skracam baryganis mado, bo  
 wicet zgyrot altusmia we mnie wrullu  
 Edluof - bade Edow y wozumny, zryy z  
 surna wozumny ojciec Jony.







(15)

Moi e Kochan. Dzieci

Ko. pasciorem moim z Archidukowa do Krakowa wysła-  
 tem Lwów trzy listy N. 22. 23 y 24. on wsta-  
 nito mi odpisał - Wacyncey ja wysłałem 14,  
 Dzień wyjechał na Kraków do Archidukowa  
 y odpowiadając sobie do niego y Pawła brat, y  
 ja też tego samego dnia dla interesów by  
 nieprzebieżny wyjechałem do Krakowa  
 Dzień zabawił się przez Dzień na domu 14  
 t. m. wyjechał do Archidukowa dla widzenia  
 Dzień, a tam zabawił się 6 dni pasciorem  
 z do niego do Krakowa y krótko przyjechał  
 wie, rezultata regnum ichi marcia 14,  
 in systemat. Władztwa w Krakowie 14, a  
 krótko w Krakowie y fiernel do Krakowa indige-  
 nat. Archidukowa jest piękne miasto, wieśka  
 do niego pasciorem jest dobra kamienica wola,  
 w Krakowie przy pracy magdalenie w Krakowie do Krakowa  
 Carablu w Krakowie, w Krakowie przy Popielcy w Krakowie  
 Pięć w Krakowie z Krakowa z Krakowa pasciorem,  
 w Krakowie, w Krakowie w Krakowie, w Krakowie  
 y w Krakowie y w Krakowie z Krakowa w Krakowie  
 w Krakowie w Krakowie, a pasciorem y w Krakowie  
 w Krakowie pasciorem ichi pasciorem - Pięć w Krakowie  
 w Krakowie pasciorem, w Krakowie pasciorem, w Krakowie  
 Domość w Krakowie moim pasciorem, a w Krakowie  
 pasciorem



ichy naspieciu goracy nocy, o ktorym zgodne  
 glawy, ze ient sty y nleoblagany - Poch wiar  
 unicy mi sui padoba, y w entem emustam  
 ist maye iustis mata, wreluboz crym miedzie  
 zapadli y upark. Szapi unie ta nocy -  
 dried. w cionij cyli ncy, alericy nittego nie  
 zentali, ientali bdy mint ten to iefre su ce  
 potapre, su tu do stud, zabawia, da ley niesy  
 akwey entidoyi, naktaruo dnyj juw entan  
 y nleubdygic, ratione obca dionis et expilla  
 liorai ream, a telement o futre otkaraj  
 raleai sami niewiedza co robias co ledica  
 nagimicy y pchilacj podya, ibny, akamawia  
 ied y publicynose - a nabel y do antawicy  
 pojati y y tode mu zawiciti, ma on kandy  
 iacwai ta wioty, wiec bdyrize mint sposobi  
 zroftakawani - go - Zawadeti resp concessora  
 nbe, zabawiciego, stauary wrelma y diepaka  
 a stau moweli dicit in turbido temu, y na  
 unie calkawat, y tols tea naktawat unie et  
 pilatorum Mappie, y uelcio opafundrit -  
 pociwe Pan Michat poryredt do Korowu, a zrem  
 lilei od porakluu idawego su, trymu - zna  
 bart sui porybem korei sinustanear, wuisu  
 dete a tan sui kenda nystatubary bdyrzi  
 wrypello w teb wermie, ten korei. Sawidela  
 icol Michota Lokay Pan Michat go wyrubas,  
 bat su bocyng qdy kymidicim L. Goregure  
 pury juw rere Oylakawat, y mint pawidziei qdy,  
 by unant, ledy y by ducowii bdyrize swadlen,  
 xawny zdaje su, adde upozumlawicym y ten  
 nitawie, ten talowistwo zastepia go, porynny  
 unicy



ze swojej potrawie, które ogień imiotat - zmitaj  
 się napraważe konjunkturę na drugi rok, i  
 taki niechubitożni pomadut, ze wami tylko  
 wzmocni, nieprzemysł iakiego rodzaju stawy  
 i raka - wgradi, ~~...~~  
 na podziwianiu i zabawie katusz katusza  
 bezdnego ogra, który dnoży porieku z wio  
 doczekaj się niedota, postacie mu ze przy  
 kalsim zamiedbanii się, wryplacie fundusze  
 mu odejme - i zapetnie zaprawę o nim  
 ia iedre, gdyby sobie dat pracy, preciecy  
 go wosplektował, pamiętaj aby to rta na  
 ciebie i twoie samienie niepadło -  
 do karmickim piśmie się na Liwo, Kwieciana  
 w Polubnie - od urzędowca domierci wstary,  
 mai się wstary - z kosi wydanem kroska  
 mi wyprawy, abym się po karmickim  
 wydalbach zezabowat, a przy tam, nie mi  
 wtyjratem podobnego co donosire -  
 w karmym kędowim kapidem put wdozi ad karmym  
 karmicki tu 1250<sup>z</sup> i na to dalsze 450<sup>z</sup> reszta  
 zostaje do zastabulacyi dżyind, a karmickim  
 piśmie abym mu zobowiązanem porzuci, zaprawę  
 na przejadzie imie, iereli go zobowiąze, postać  
 mu ze wydruczy kroska i wyexpressowawcy  
 się, nie ierstem w stancie zrobic mu kęj jęj  
 wtygi - a nawet zanie jego wtygiem w stancie  
 wryplaciego wyplacisz, iereli zmagdrieje go,  
 karmickim to mawic - ia wlotwie karm wy  
 wryplacem się, i sam ierstem w potowicie -











boge u Radziow, a on w ruz  
 na wiece slasanie, aby na  
 przyci, y abymy w ruz slach  
 zakali - o w ruzny w ruz  
 wicowowi pociachuwany kony, ale  
 ay. a w ruzny, bawili w ruzny pod  
 lony godow, lecz w ruzny go.  
 y Eduje xaj, ne umybluic w ruz  
 kat, Matka, Laska, Eugenie, nie  
 spohagmi byli w ruzny w ruzny  
 ich godow go zabrali, lecz  
 w ruzny nadawanie, w ruzny  
 nie ruzny Matka, ich te  
 gwadent stoi w ruzny Ture, a  
 na to dopowiedziata, w ruzny  
 na o to pykai? z m ruzny  
 w ruzny niewolawicata, i  
 iest za Tobie - precie w ruzny  
 pod niewolawicata, iest za Tobie,  
 a w ruzny powruchnie, i  
 dykto w ruzny lony w ruzny  
 gajay sie, kto w ruzny niechafit -  
 manitow w ruzny Eugenie w ruzny  
 by byi sa, nawet w ruzny, gajay  
 by popruchniore, karre powruchnie

Ogi  
 Ma  
 ka  
 y  
 Wi  
 oo  
 Egi  
 so  
 wru  
 kar  
 zw  
 na  
 ka  
 ka  
 ied  
 mo  
 co  
 co  
 Pda  
 na  
 nie  
 dog  
 lony  
 iale  
 ay.  
 y  
 y



Ogryci vami mielgi dlu viberde,  
 mu utavorejt, on na to varint  
 samionami, y van to pryvud  
 y mieddy mije, abo y viorapud  
 via nacrici - ja mijejt iak to  
 vo volje, volje mienogje - vobum  
 lytlo mien die miednu pica,  
 to po zim mijejtym zapasovim  
 mii sij van klapivt na vrad  
 laka - o piktore vo do emianij  
 zvieremithov, zaposovci moz  
 na, uzmieniat vlyielu za vie  
lirke, lizeh, miedzypatcu abo  
 kta o nastupaj dobere moivot  
 kauptavly mije o piumidze, lisi  
 iego vospup mijejt, tery iakto  
 moze zydai do emovic vryp lry  
 co do sey podoloi pry kadozi  
 co opalovi gatgah z viebie puz  
 vlyej lry dya: y voi kioid na  
 na drien, ed to mije zpi povinju  
 mienovna vo pravozie za te cluj  
 dogadrai karypom, klet morma  
 lode miedz dzyas, y mijejtym.  
 tal moze zydli voparsiu, abo  
 ayca vyzlancija na posomidie,  
 y mijejtym sadami, mijejtym  
 kly y



ofiaruję - w flaszce miał kamień  
 tohu pokrzywi examina, a ca-  
 lery laka dyde <sup>!!!</sup> ~~reduktar zeni~~;  
 przy go tak ze wna potajnit, nie-  
 dym browne try puce win lat, nie  
 dym go moit stajut, zabinaut  
 by ma drogi to zima y przystapio-  
 ci powolot, by mnie w starosci  
 salowat, pod moim stem, pumie-  
 nat sie y stedy swoje pomawia  
 a on za to pogoda, polwaruay  
 tyakluy mmo nagi dicit, proz,  
 piau bura tyko daimo depre-  
 kompanije bey adynaryne, a  
 nigli ani wodat w byznesie  
 gieny padnety - mmo dicit,  
 pewny ze dopoki examina  
 zobi y niemywiedzi sie, mcl-  
 ko wie wiadom, ale y to co m-  
 odwolam - powiede mmo ze  
 jst nad globem mmo stawi,  
 y nicz sie stwera, abym zaku-  
 mego do grobu niepomiot, ju-  
 wiede mu, ze lubal sece za-  
 nim, no daimo sednak zampe po-  
 wie do siego nuyznogodri wpremi-  
 spawocemiu dy dicit - zpie-



//: życie beretywny, o którym w pa-  
 wędlinie pamiędzi można in-  
 am pamiędzi Terce - a dany Ma-  
 ym wj ddot, jeffre bardię  
 prozofie tego dowodzą - ze on  
 goty, niewi<sup>am</sup> tam tego wtydci, wi-  
 czi swiat jak moie docię ułry,  
 myje, kedy mię w wim i amym  
 jego opuszczenia zadyrie prozof-  
 me, moie zax Sumionie coone  
 kedy wryta będie - z walcofy  
 cojak nawi umartwienia Dolwicy  
 ni, kedy niemożę pugi w powo-  
 nie z wyrodkem, który wrykli  
 opsi moich tak niemożę wiesnie z  
 kawa - y d. d. d. w pamiać  
 si niemożę - kedy na swoim  
 będywny upore poprostaj, mi-  
 jeffre bardię wylowaty m  
 będz wypadu - kowul, bo  
 zax i temarkowienia wity ni  
 dcywny - będz ddot y  
 pary wliwory iale koway  
 Terca kachajęcy cywel  
 ioreb  
 o swoim porumieniu partiję.



The first part of the paper is a list of names  
 and addresses, which are written in a very  
 faint and illegible hand. The names appear to be  
 arranged in columns, and some of them are  
 circled. The second part of the paper is a  
 list of names, which are also written in a  
 faint and illegible hand. The names are  
 arranged in columns, and some of them are  
 circled. The third part of the paper is a  
 list of names, which are also written in a  
 faint and illegible hand. The names are  
 arranged in columns, and some of them are  
 circled.



Mój Synu!

odebrałem twój list H. 25, y do  
 ostatecznego listu mego mi  
 daś mi nam, żeby się umi-  
 ełniej interesował mogło -  
 o konstantego wiary i istem  
 w umiarkowaniu, i tak on mi  
 odzwiać się do mnie, mieda,  
 jak zaogrył dowodów po-  
 jeany, co e zrobić, żeby  
 jego przewinienia pomieć,  
 czy mogło? - postępit ze  
 w punkcie? Alut ze się ja-  
 wami to eym y czynnie eym?  
 obcowania jego przewinoty re-  
 su do ludu guoniny eym y  
 wyer eym? opuszczać go ma-  
 nia sam eym? Brawu eym iu  
 rachunki lepiej? Alut ze su



ofenki niygori? wie z tego, a dla miłości zgrzeszy  
 moicy, dozwolili by ten kumby  
 w ofenki adienia z wiecie  
 pogrzedawut - an usiedziut ze  
 ma z ay z killea praw na  
 dziec, paktay tego wiec po  
 wiadom byt aminokawai kuznie,  
 merna na te ceme zbytkowai su  
 ale niemorna bade gładym  
 y gotym - stemyia mozt by  
 orukai kuzniey y wspolney  
 z tim, bre farhepiam y bot  
 abekadrii sui, a co ci cofao  
 co za zwolay w. rzi mupra -  
 zapewniy go, w dopolai wie  
 preklamam sui o papromie  
 mi inedam - Nienidry jure  
 wrioter zroopaw. a z tego tylko  
 dla mnie y siostr parobitama.  
 wunki - zadai bade ruzumien.







Angielski, mają wtadze tem sam  
 zaproszenia, y cesarze karcę prosi  
 Karola szczyty dla pokojowienia  
 Alud w krajach, a nawet co rok  
 na uradnie to są dzieje, kwie.  
 Wsi ze za 1504 bardo przybrany  
 szczyta dostanie, tabym uwiad  
 szczyta najsmierzy 16 miary  
 y cuthem quindago, krajem  
 Mary byt do sloni wspaniale  
 w miedzi, za to talym dostaję  
 zaproszenia, a nawet cesarza  
 mowami, a nawet cesarza  
 mowami o to prosi, co nawet  
 niewytknie krajem, a prosi naj  
 slensie najsmierzy najsmierzy  
 mowami - mowami, a nawet  
 mowami y wscia wspaniale y  
 nie yoxif  
 Teofja najsmierzy wspaniale



3. 11. 1825

№ 27 Mądyla Zygm. 90

174  
145

Moi Dniuś

Kubek chęć w dzieli co się  
z nim dzieje, y co się słoto  
z Poruszkowatwem Magika,  
tu Liowickiego z młodsze  
umie ten irtowich tam  
bardziej, w jest swym  
Referenta Tytuł.....  
Jestliby mógł co wy pado:  
ide najwierzniej sadym  
wiedziat, a do przegnie  
szenia wery, moze  
wiadomości adresowai  
do kaszubiara Jasi Tytuł  
kainego do Liowan  
nowego tu nie niema.



Interepa vukhoyi miznits,  
 nie mnie kapi, & Dag  
 Ore adaj byt znope  
 svezhlinam zysy &  
 koca kochajcy agice  
 Yrif

Diosa vukhoyi vukhoyi,  
 nie - Panna kunes  
 by adidra, more by  
 Loh, i alu, na durre  
 kumparij zmutat,  
 Per miedozey i alu 40X  
 vurnie - y ta godney  
 y Edukovneye -



mies,

W liście do Tymkanię  
możesz napisać Narwiska  
swoje -

wie

mies,

k

by

u

st

ca



*[Faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page]*



Moje Kochane Dzieci!

Nie wiem od czego mam zacząć pisać? w umartwieniach i ślaby nieco  
 będąc, w chorąg powróciłem z Wreszian i Sambora, zapędził mnie tam in-  
 teres sukcesji która wiele mi zdrowia kosztuje, Lukowelski zbierał się  
 tutaj po skrynionkach i targu, od ludzi najpodobniejszych, czerwi Ciębrzi  
 mnie, tak i ja pomimo najwyższej niesprawiedliwości, pilnować  
 się, muszę i od interesu odstąpić, a tu niemań zdrowia, i miłogo do  
 pomocy od wartyłkich reholucji rekurrować, a Hofmanowa i Obransbor,  
 gawałdź i Kasper z nią, się potaczali, lecz nie dosyć na tem  
 trzeba iść aby wyrodek Konstanty, reszte dni moich katować,  
 Jak oddat zatykomy tu list od niego, a oddając sam się litować, że mam  
 meszkę, mieć takiego syna, który na siebie, na ojca, i brata, prawie  
 kwile pisze, iakże może mówić, że go do Wiednia wyślą, kiedy on  
 nie do tego, groźba, iż sobie w teń strzeli, przymusił, wyprawili go z  
 Krami, biednego Ojca, zaspacylem w jeneracie bo przyszedł, w temtem  
 iestże roku w Septembrisze, examina zdał, pominącże potracił, examina nie  
 zdał, a głupszy muszę, i deztanin w bruku, oddawszy się, drugi rok  
 trawni na nieczynności — i do tego nie wstydzi się, gadać, że do półty być, w  
 inoy, iak gdyby poznicy, miał się stać zbrodnarzem! pytały, co kiedyś  
 go kłnoł, bo się zwi tawcy groźby, to miach będzie pewny że iak się nie po-  
 porani, to te do skutku doprowadze i wydasiedzie go, na co, on za pastę  
 kwile protekcinho Ojcu, że odmunwions pomoc której potrzebowałem  
 za <sup>zucione</sup> ~~odmunwion~~ moje porozby i rozkazy tu dobru sięo darace, za maonobny  
 stwa, i porzeprzozony nieukyticami czas, zarobit sobie, bezczelny iakże może  
 mówić, że go kłnoł, i owsem, że mam racye gniwać się, porozce sedneti.  
 Pana Waga aby mu dat enami i opamićtanie, bezwatydnis, ostaloni sine  
 gatygany z siebie porozcedawat, iak sam, pisze, kto ma 3 f i kilka grany  
 caron, nie może byde głodny, nosakre, kwirki horogsethoro, osobro gatawie  
 niech tylko się awsedca, to pewnie wyjyć, ia zaś do półty się nieporozrani  
 pewnie do niego pisać nie bede, a iak do awsoch miesiący, examina nie  
 zrobi, to pokestani mu wyślacai ruszetni, i te 2200 fl. w. rocznie, niech  
 idzie w stuaie, stosowna do ~~zaw~~ przycięty edukacyi, z której wyrodle  
 profitorwai niechciat, czytaly mu ten list, a razem i iego zatykomy i  
 porzekonay, iakie bliźnierctwa i kłamstwa popywat, będzie on, musiey  
 i caley familii zgrzyoty, kiedyś gorzecho opytahiwat, i niech wie, że iego  
 mukyha, iest tylko celem na igrywanis ois, która, nad nauki jaxcyterne  
 pokramiat, —

O Kap... proszę, donieść wartyłkie szczegóły, miał on być, porozlagon,  
 wany, i iak go z tego poleciono?



1762 22 Wreszcie bytem także w Dziwielkowskiej, która mnie zapewniała iż  
Morska jest bardzo za tobą, lecz Panna i Cyrcie mi komiecznie, może wy-  
padnie Ci Morskiej przypominaj się, i wyeksplikowaj swie, że me ma-  
gtem w niej byde do tych czas, Dziwielkowska nawet twierdzi iż Panna  
miała się wymówić, że się boi Ciebie, że okoliczności mogt być od Eugenia,  
ska niezrozumieci, który jest calkiem za Tobą, ja użi mnieśim co w Tworze  
interese mam robić, i iut mi rozumu niestaje, a rad bym iekko podi  
wegetnie, patrzyć na Twora, pomysłności, staraj się o posunięcie Tworze  
chocayse że to utatowi, a gdyby to nastajto, może bym przymuszon  
odwatać cie ku wysurciu memu, to prawdziwie u padum na wiat, a  
odwatać cie, przez posunięciem Tworim, znachodze byde wielko mięgr,  
brosia, a nawet ochyda, — w łode parze na Sibirano 1000 fl. 88.

lekar bade. Deseow z prucypliny, wieze ze  
cie laska kawy. Ojciec sędziar  
Józef  
Lice konfliktowego i dła  
Dawad i ego prucywileis  
Zachowaj.







118  
mi dawno, należało było być w daw-  
nie, dla tej nieszczęśliwej sukcesji, in-  
teresów mnóstwo. a że rowie co raz bar-  
dziej upada, — w Twoim interesie iak  
że Ci mam radzić, kiedy iżekże z Panny  
wzrysalność zachodzi, przy tem dla  
stałości, nigdzie się nie mogę wyjechać  
a tu z ludźmi doczymania, których  
iżekże nikt nie zgłębli. — Napisać  
mi co tam słychać, i wiadomości które  
w pierwszych moich listach iedatem  
udzieli mi. — O sobie mogł byś więcej  
pisać, a to iak z twoim bratem stoję  
iak widziany iest od Twego neży  
starszego poręczonego, i iak w tena,  
cie? Nie przypominam sobie czyli  
ci radzić, abys się do Moskwy zgłosił,  
twierdzą, że ona wielka twoja przyja-  
ciółka. Niechdem Kostantego mi ustawa  
badania robić, tu twierdzą, że on czeka  
zupetno letności, aby się mógł ożenić.  
i że tam ma iakies miłośki, czy  
nie lepiej by było a byś go wrzucił do  
siebie, wszakże to brat, i mi powi-  
nien



179  
by ci byde oboristny, a porazy tím  
Dobry pryzkltad z liobie, moze naitle  
vhrasenia na niem robić. Catusie Cie  
nayserdeczniej Tway z verca cie kio,  
Chaiacy Bywiec Jozef.

Ola Cie serdecznie catusie Prostanterom  
prosze Cie odday ratzerony list. Nlesia  
w tych dniach pisata, i kedaie usz z  
listow ze jest skrogolima.



180

*[Faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page.]*







poprzekawa się, a list jego do Praba pisanym, żadney po-  
prawy nie pozostawia mi nadziei. — Proszę cię  
zastanów się nad tem, i daj mi zdrową radę. —  
U Dyrrektorskich nie byłem, czekać przez słabość  
czesa i, nie zachodzącem potrzeby, faktor mi tyko  
ko powiadał, iż Kwartelanka miała mówić, iż to  
nie mnie ciebie —  
Z wiadomości Lwowskich, słyszałem, iż pan  
Syliarski Łos, mara w podjęciu konsekwentna,  
ale ja traktował, i kazał, matka więc zony, mia-  
ła ja dobrać, ale iuz i powrocic nakaz. —  
Skarbek, przekonawszy się, o intrygach miłośnika  
swey zony, z Panem Dyrektorem, temuż dyrekt-  
torowi, sto kłóń miał wyjinać kazać. —  
Strzembosk, zeni się, z iakos z domu Strzembos-  
kówna, która za iakiems kmiarskim rosyjskim  
była, i która będąc w niewoli w Rosyi poznat był  
o ta teraz owianianski, wręcił ją do niego  
i opiarowata mu swoia religia iuz to wiez, iż Strz-  
mbosk, będąc postrzelony przez swego Mandata,  
wiesz, nagodził się był z Frenclami, teraz zaś  
nie tylko te zgody katarierent, ale nawet, zechł,  
się wrystkich procesion, a do tego i sukcesy i po-  
synu, Strabina Rozwadonka Matka Lwierski,  
Ponwski umarta — Co też tam w Wiedniu słycha  
i. co w interesach P. i drugiego P. o które cię  
prosiłem. — o Twoiem posłaniu iuz pamiętają  
czy nie mogło by ci co, interesowanie P. Saffego  
pomóc, może i w interesie familijnym mogł  
by wstawić się, z wstawca porzą Terarniejskich  
stosunkach, czy nie pomogło by co, potakanie  
się nawe teraz miejsc, z familii, ieda z poserni-  
szych w braniu, może by nie odzeczy by to, to  
na audyencyi ustnie porzeczyc, lecz ieda to  
swey potrzebności i mniemam, że Twoj inty,  
nie nadzwyczajko promonowai należy —  
Do Krasniskich czy powiesz, iż mam w dyoga  
nadziei że szczęśliwi będą. — O sobie mato  
mi



zawsze proszę, ja bym rad wiedzieć twój  
 sposób życia, Twoje obcowanie, Twoje zabawy  
 legata wyzyskio, cokolwiek cie interesuje? Tak  
 jakgdybym na ciebie, satrzyt — Panna Kiner  
 w tych dniach wyjeżdża, tem czasem nim  
 inna sie trafi, przyjechała na icy miejsce  
 Pani Kuzionowa — o owcach i koniu, ruszet,  
 nie zapomniales, trzeba by gorlinicy do rzeczy  
 przystąpić, proto Wrümlu w Lüttenhütze ma  
 mieszkać P. Baron Podredachii, od którego, iuz  
 mam iednego barana bardzo pięknego, kosztui  
 50 fr. C. M., czy nie można by od niego zamówić  
 12 baranów, lecz piękniejszych choć by i drozsze  
 były, i 50 sztuk owiec, owce on porządnie po 12  
 fr. C. M. stór może być to zrobić za pomocą  
 1773

Joana, który, może się zna z P. Baronem Podredach,  
 którym, mógł by mi wice przystali zrobić nety,  
 ny, oznaczyli ostateczne ceny, a ja na nich pos,  
 talbym zadateki, a na wiosne odebrałbym owce  
 rozumie się iednak, iż te byleża, mają być  
 bez nagany, zupełnie zdrowe i nie starsze iak  
 po całery lata, a barany zupełnie zdrowe.  
 Na zdrowie iestem ale cierpiący, i mozt bym był  
 sam do ciebie pisać ten list, lecz dla słabosci  
 oczom, użytem mego zwykłego pisarza Teosi.  
 O przygotowaniu, dla następney sprawy na,  
 skey do Wiedniu, powtariam, a bys pamiętala  
 kutaje u, na wyroczynie 1800  
 z Sesa Podmajicy Ogice  
 Antoni Was nayswecznicy. Josef







Moiu Dziękuję!

(49)

Oto odpowiedź na listy Twoje № 27, 28, 29, 30. — Co do twoich daryń do domu Siedziurajskich nie ci napiszę niemożę, spoczniewał się z ciępliwości uwzględnić twoje nawiązanie, był to na dobre wyśto. Daję ci geniuma pisu, a w Moskwy co sobie chcesz? rad bym wiedział. Wyględem Konstantego iuk nie wiem co robić? ty za nim pójdziesz, a ja wszystko ciararę widzę, porównań, fanfaron, tgarę, w czymże się poprawi? czy lepszego zrobił poraż ten ciar? hiba to, że ostatnie gatygany z wiebie poprocedawat, i Pca. wiesz że parę kwilisz, i miał bym iucere za to, podycaniem go przesądami aprabowac iego wyprocedem? — rachunek Twój muszę zaprawdować i od tego niewierzęcie —

	od Semynozinskiego	500
29 kuli postatlem		1000
15. Noverbra		1000
za Romie		304
<hr/>		
Warum		4284

Na to ekspozowate za suknie morę 300 zł.

Stambli	300
Pisatti	300
Suknie	250
Kosciuszki	130
wobota Sukien	310
toruniki	400
paruki	400
Konstantemu przed wyprawieniem asci	400
pracy od Kostka za 6 miesięcy	000
Kosciuszki	180
Szkolne zapisniqwe	300

Razem — 15684

Otrzymasz od percepcy kosztów przy tobie — 2816.

a gdy na rok za 300 zł. po 11 zł. 30 k. dukat rachując wypadną 3350 zł. a zatem do końca roku, który naczat się 6 Sierpnia iakho w dzień wyjeżdza tożego, należny ci kwoty 5034 zł. rachunek ten dym kołkystonęgery dla ciebie, i z rade z tej konim, na furmana nie







Moi! Dzielcie!

Ja pownnie 15<sup>ty</sup> Novembra t.r. 1000 fl dla ciebie  
 wysprawiłem, i iaki Pastmaister zapewnienia o dobro-  
 bnie ich, niemogło chybić — a rachunkem którym  
 ci postatem inkludivią te 1000 fl. iuz do kon-  
 ca roku, nie należą ci tylko 574 fl. to jest  
 do 6. kwietnia przyszłego roku, iaki wiże  
 mozesz pisac, że ci u mnie co naległo, biez  
 iuz przybrated, a to co przybrated, miało  
 byda, na expensa, pocięgi Konstantego i spawa-  
 wienie mu placzaca martwi mnie to mo-  
 no, że nie umiesz gospodarowac, i do tego nie  
 starasz się, abys na ranwie miał iakie sa-  
 praw, nortropny Antonieki, na porad uwaza  
 iaka ma byda siego expesa, i proctuzo by  
 kalkulac sie zeby siezaca co zostalo, by zas  
 bez rachuby abnym domadzaca, a tak ranwie  
 w potrzebie beznie, i sam ciepisz i mnie,  
 stajesz się ciezarom, powiadano mi, że uda-  
 rolda dabnie siez, a tak nie moze, nie wnosic  
 iz dogadzaca bardziey abythion, iak potrzebie,  
 do tego odwany ter sie curesz pocięgi expesa,  
 mal, zastambn sie wiże, iakie ia mozez miac  
 wyobrzenie o tobie, niecz mi sie gdyby mi  
 nie chadzilo o to, abym twdy honor watonat



pewno bym zamknął mój worek i  
 serce dla ciebie, na nię, które udręczenie  
 moje, muszę czytać, że wiele artystów tam  
 zapłaconych, a która nie się to nauczyła,  
 w sztuki się wdawać, i tutaj to ma per-  
 kład twój młodszy brat z ciebie — ja  
 z pierwszym Delizancem prosił ci serce  
 500 fr. w. w. lecz bądź pewny że to co nad-  
 dam, w następnych potrzebach, i to  
 ci uwzględnię — bardzo bym się cie-  
 skzył z twego pozwolenia, lecz nadzieją tw-  
 ą z tego względu, że się im potrzebnym  
 stał, jest bez nadziei i poświęceniem ur-  
 wani tylko okiem nadziei siebie, i nie  
 zamyślić w stolicy ludzi, w wszelkim wzglę-  
 dzie, przewidywających cię? wierzę mi że  
 kto nie wątpił, ten nie szukał i nie zna-  
 ł, że gozandy, a najwyższe talęta bez ap-  
 kacji nie zapłać — a więc bursę i stę-  
 burga, która w radzie tak ważnego, w-  
 że ci już raz ułóżę, a każdy rozumny,  
 a powiść, kiedy nieprzypadł z okonac-  
 może, stara się ich, i ich nie obra-  
 przynajmniej obowiązuje sobie — Konia











N. 33 Styżyc 14 dnia 829

Moiu Dziwie!

Zamiast 2000 zł. w. czyli 500 zł. NW. porytam ci 4000 zł. w.  
 czyli 1000 zł. NW - bo obawiam się, abyś nie był w amba-  
 sacji za papieżem, adwaga - tem sposobem między  
 do Of. Kuratorskiego 826. Zupetną adwocatai porytam, ale  
 jeszcze na wypr. Dla kompromisy zostaje ci 400 zł.  
 Dopiero w styczniu lub w marcu b. r. mogt ci co przy-  
 stać, a teraz trzeba ci obchodzić - Nożyk o klan-  
 jantem kraj mi - całuję cię, waga adwocatai,  
 waga klanjantem i ogień. Jorek -  
 czyli 1000 zł. 14 dnia w. porytam  
 adwocatai?



à Monsieur  
Monsieur le Chevalier  
de Pavlikovskii  
Cousin de l'Antiquaire de Sa  
Majesté l'Empereur d'Autriche



bonjour à Monsieur  
Monsieur le Chevalier de Pavlikovskii  
vostre dévoué  
L. W.



Moi Driecie!

Skoray vystatem delikansern 1000<sup>fr</sup> som  
 skamny bo psennie ned vynauzemie, groska  
 ničty ni dam, azis na list N. 32 adpsowicam  
 Pa thriatem abys dla interesu sukcesyji, pragn  
 gotowaniamia robiti, to iest wixyty i unaiomosci  
 zabierati, lez ni mystatem nawet, abys o intere  
 sie gadati. bo z interesem ty lko praxych adzag dca  
 za sie goscinnoi, i sepseni iest, ty lko dla intere  
 su atencionowoi, rob ty lko to, cxygo pragne, a  
 iaki bedie exas, te ia o wixytkibz na swice  
 o weyraznowyehi wicraznowyehi rabawach nihiomu  
 niel ni amiankuy, a bys zemoty ni scigat, tu in  
 ničty, iaki 36 podan' iest, rabi sie co mnoza  
 gozajys sie, raglobit byt w rabiur interesu, byt  
 bys byt w goad na resultad, ze Hawery exernit  
 more, lez etehi skubkion, niema beawy, on sam  
 w swoiem imieniu, reuz te psornie praxi ty  
 bunat tamteyzy koramionwana, dabyswat, a za  
 akita publiczne sam sad adpsowicam, murelatiwe  
 sive wincoz, sive wincoz ransee ale iest. — Ty miat  
 w psornie swoiem do niego, psias, ze iesteg to  
 na familii, ze ranfanie tneho Pana psawawoz,  
 a an miat ci na to adpsowicam grubianitwa, i ze  
 2 ordery ma, taki mi psawidat stralbitki.  
 Konstanty tu, psaxer nowne drugi hotawce, aby  
 mu psieniady praxotal, zapowinny go, ze ni z  
 tego ni bedie, on mych praxob, i ned. a nawet  
 lez



co dobra jego darzych, nie stuchal, a ja mial  
 bym ieszcze tonomic zmiensadze, abym jego rosz  
 puscie holdowat. a co on tam za 2 roku wo  
 bit? przosnowat skultart sig, suknie a siobie  
 poprzedamiat, ayca paschwilowat, uszakie za  
 5 lata mial bydz sekretarzem nadwornim  
 a on ni 2 latach, ieszcze examiniu nie zrobil  
 kiedy mu tak ciuzcho ze examinem iozie, iak  
 ze poyzie uszedomani a tem bardziej prosu  
 mienie jego? — moyno wybrasz miy Smalberie pa  
 gny, piszesz iz on wyznaczone, mi poyzias  
 wyzyci mi moze, a coz ci robia, co radney  
 nie masia? co robil Paclawski, ktory sig wy  
 doktorowat i nic nie mial, niech tytko, postoy  
 swey pencyi mierzy <sup>18, 17</sup> to pewnie wyzyci, a ja  
 radzezam ze wigley nie dam, uszak on era  
 na zmiensadze, to ci do tego naluznie iz  
 iezeliby w duleym miedzit examiniow, tedy  
 abyś mu radney pencyi nie zstawi, na  
 jak znam jego wtasnosci poyziane imo,  
 valne to pencyi icstem, ze i uszedomieniem  
 dobrym wyzyci mi byzie, i radney kariery  
 nie zrobil, uszak te garande, i lwoia, teraz  
 nieyera, bytnoscia w Wieniu dowodzi —  
 Da miatem speranzaclina, racyia, miece go  
 prac abiem, abym niem kierowat, i co wyzi  
 lepszego

u  
 ab  
 p  
 ne  
 by  
 ab  
 a  
 w  
 p  
 ni  
 wa  
 be  
 tar  
 wa  
 ad  
 sta  
 w  
 sta  
 wa  
 na



usposobit, w rzeczy miatem prawo zaprac  
 aby za pozwoleniem moim, wazem kategorycznie  
 przynajmniej w starosci moiej, wystu  
 wart mi sie, kiedy do czego innego nie moze  
 byc watnym, on na tym nawet moie byt  
 abojetny, wyrwat sie odemnie z pragnie  
 a nie dawathu, iekaze nayekharadnicy mnie  
 paskwilnie, miedk nize sobie sam radzi  
 w starob, do ktorey sie za siebie, a nayle  
 picy by bylo do woyzke, picy dobrej koni  
 nicie, a psakaci, doste agradney esterieie,  
 wazedie z nayecie chleb, powide mu to  
 bez agradki, i moie nie wamuzone pas,  
 tanowienie bo on, za smoi z mne, pakte, p  
 wanie lepszego nie wart. — do konia iuz  
 odstazystem — pochwate w aglyem danesim  
 stajni dla agierow bez ptatnicy, z nayecie  
 w Madworney kancelaryi bo z tamtad prz  
 niery eta lub tez w Plozkisgoracie. Ja bym sicow  
 tuz, wolat twoie posumienie nad wazy stko gorse,  
 i — nosit — Martwi mnie, iz na twoj humor  
 skazyez sie, magdy Cetawick wazedie sobie  
 radzie mnie, miat ie by to byc humor  
 romanowy?







Moiu Dziale!

O to wasz Dwiejnia Agnieszka  
 Srebrna, ktora z embiidzi  
 dla syna swego Giegotora  
 na sepe moie dat, a ja  
 przez twoje Agnieszka dla  
 niego pozynam, doobrawszy  
 Kaszy mu sie, raz ar  
 labowce wozyci, 7 woz  
 przewozit abym sie woz  
 ogra sepe Regidymowai.  
 iczeliby raz jisz niemogt  
 mu oddai, to zabierz,  
 may u siebie, a ja tu  
 ogra powoic - przy  
 adawiu wieze co mo,  
 wie 7 zrobic, natery



abeyt Ogca lady raskajut.  
 z respta, niema emu  
 nowego. bad z dosow y  
 puzer vliwy zaryy z  
 versa do chajicy Ogice  
 Jozef

Kariavoy y Teofia ver.  
 Decenie cateya. Pa.  
 sinvy puzer dzajic  
 puzer zwow byliu  
 (Died.....)

kopla delicansu zapitai  
 ia pyzimej



pt.

199

u

7

7

quies

ver.

na,

s

u

Tai



a Monsieur de Crouatice  
 de Pauliowski  
 Comte de Crouatice  
 d'Empereur et Roi  
 par son H. H. ~~honorifique~~  
 Joseph ~~Leopold~~ Pierre





